

BATAVIA

MAXXPACK 18V

Cordless lawn mower

Akku Rasenmäher

Tondeuse à gazon sans fil

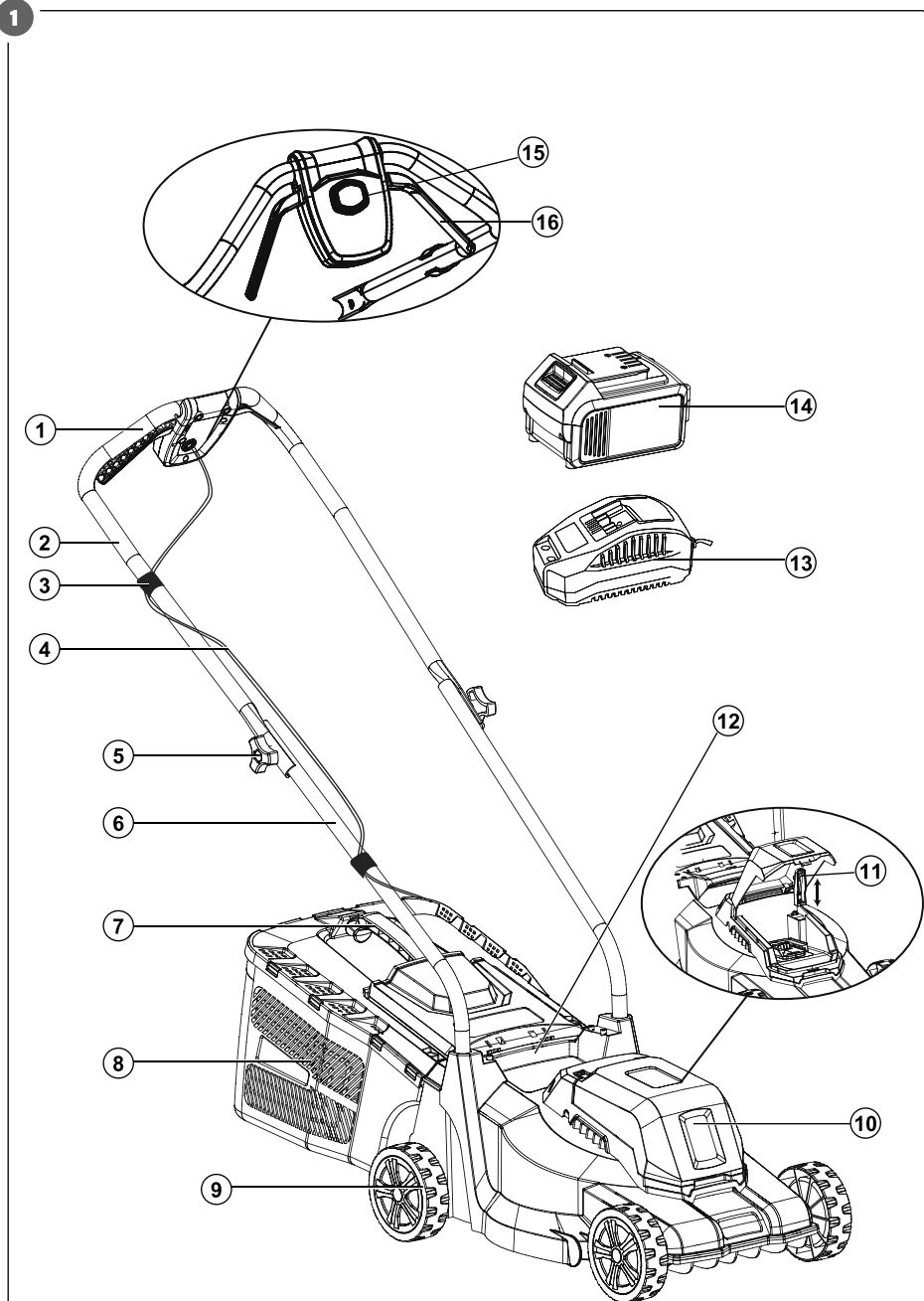
Accu grasmaaier

Kosiarka akumulatorowa

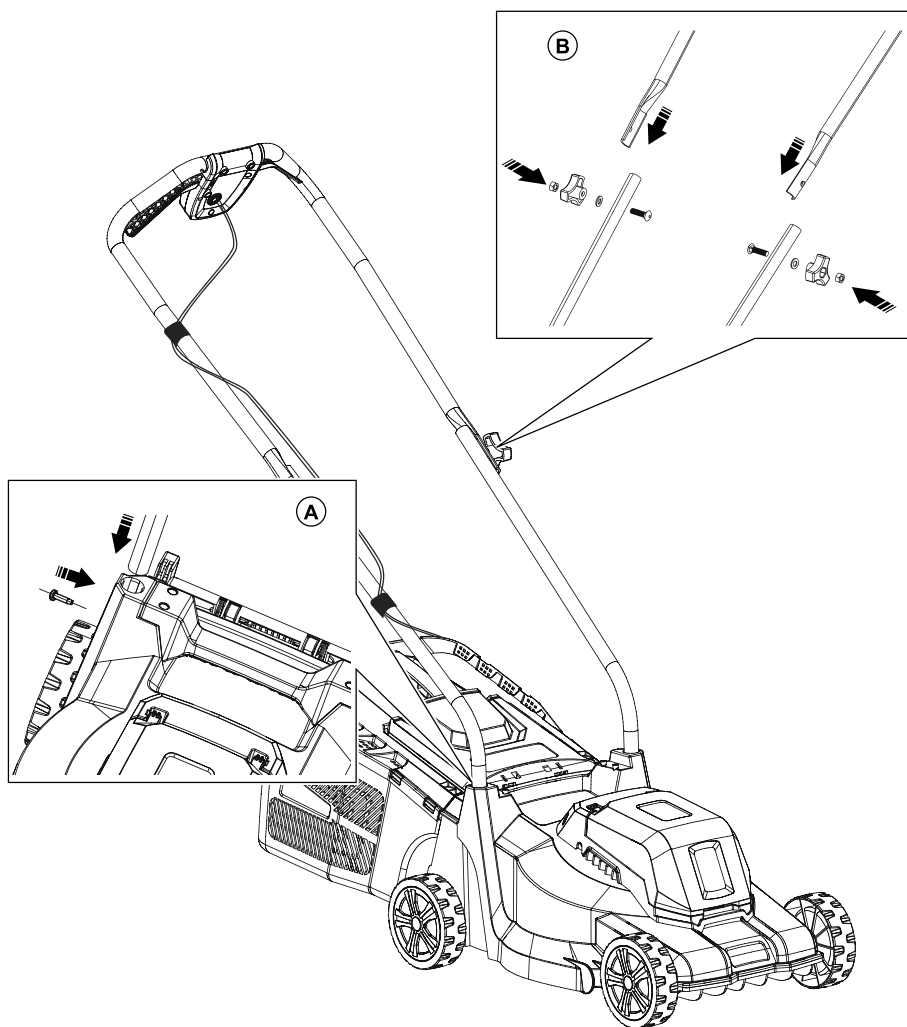


Operating instructions
Bedienungsanleitung (Original)
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Instrukcja

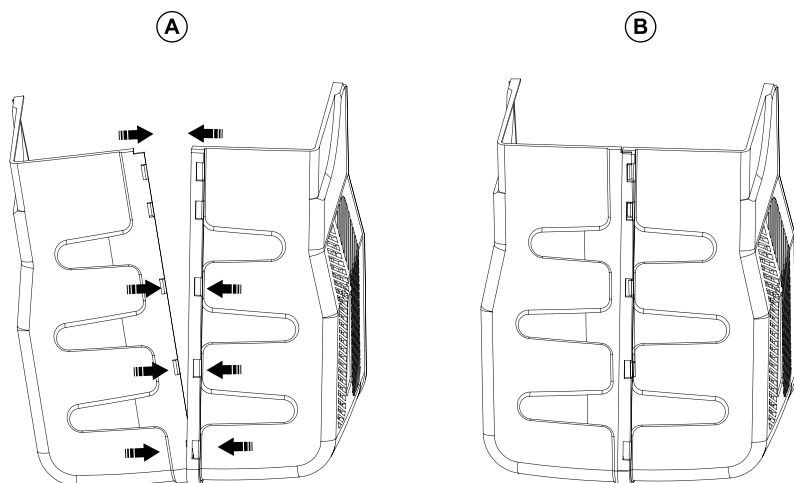
Model: BT-CLM002
Item-No.: 7064713
www.bataviapower.com



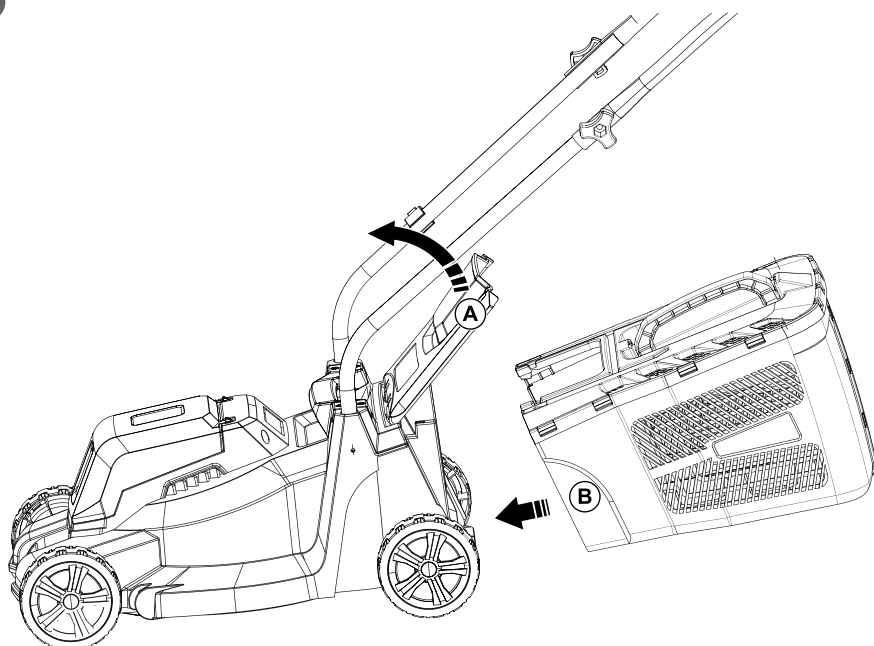
2



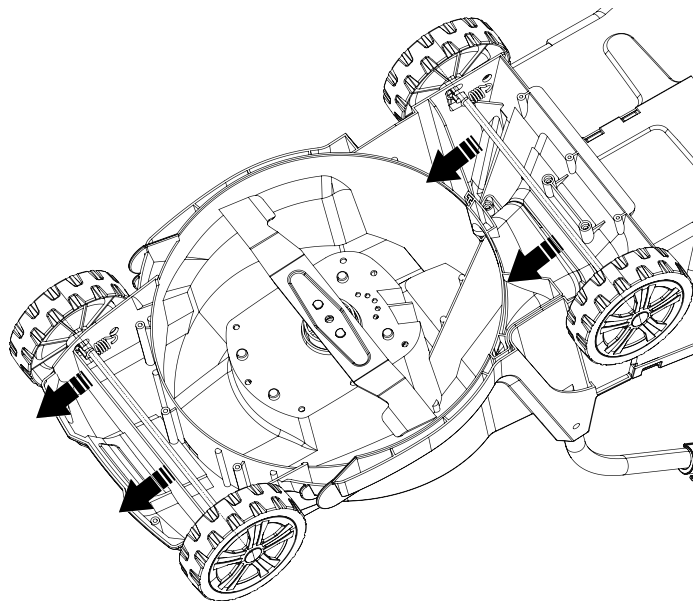
3



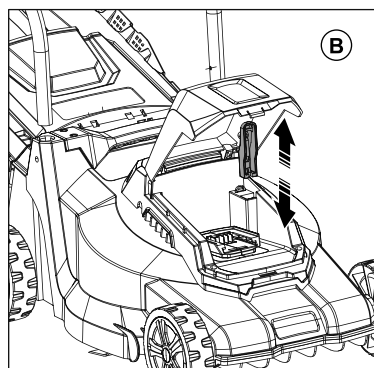
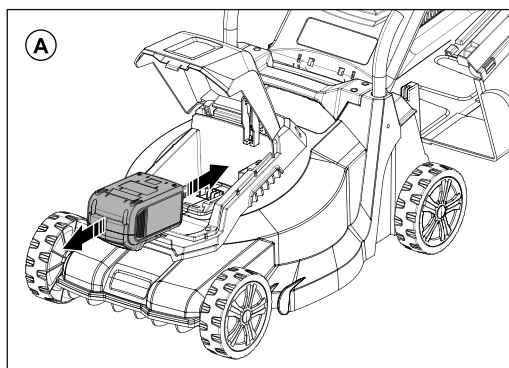
4



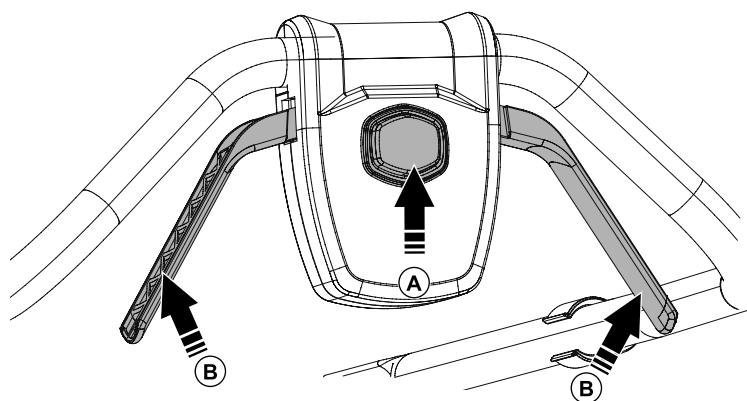
5



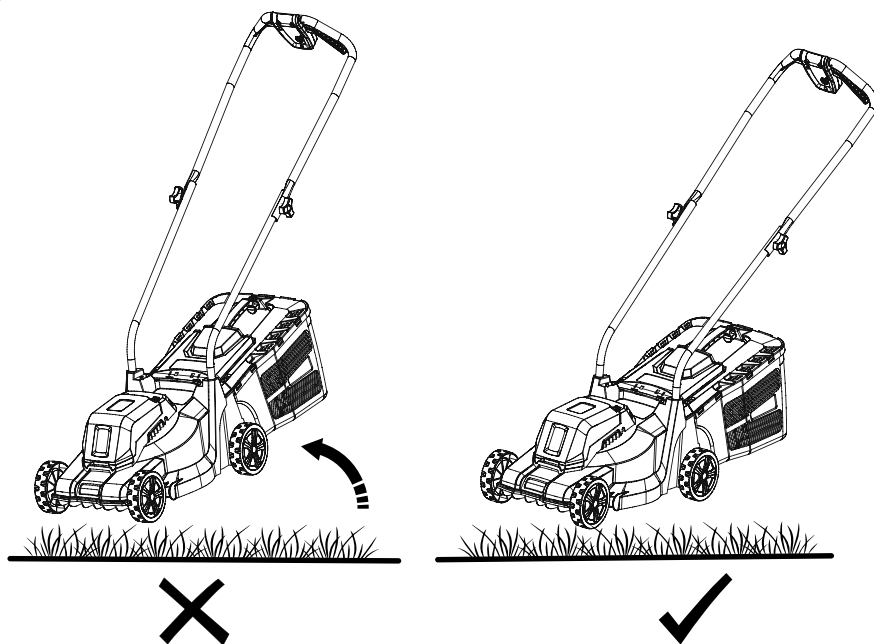
6



7



8



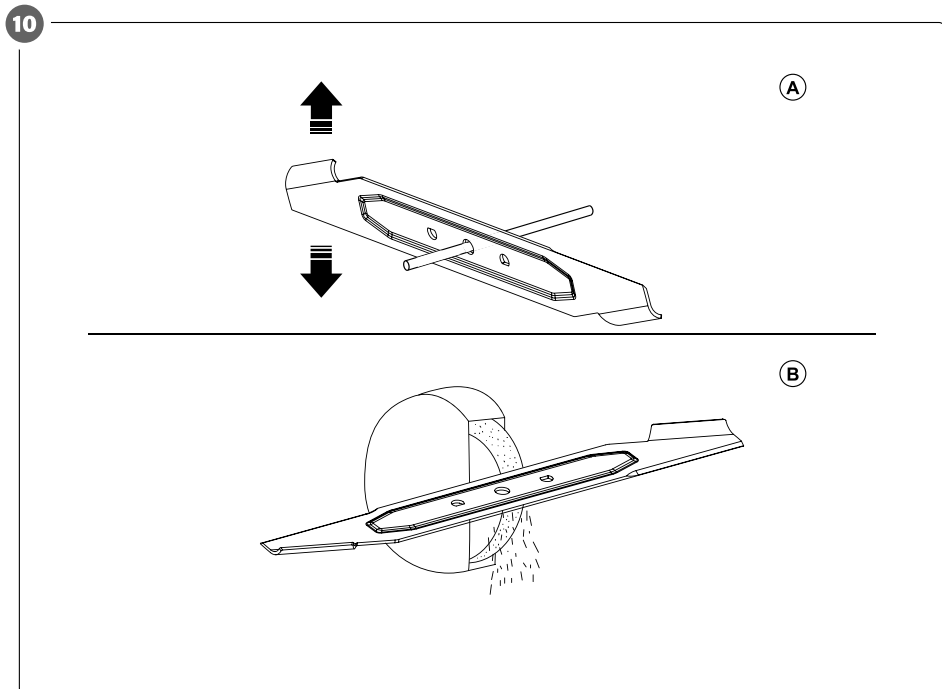
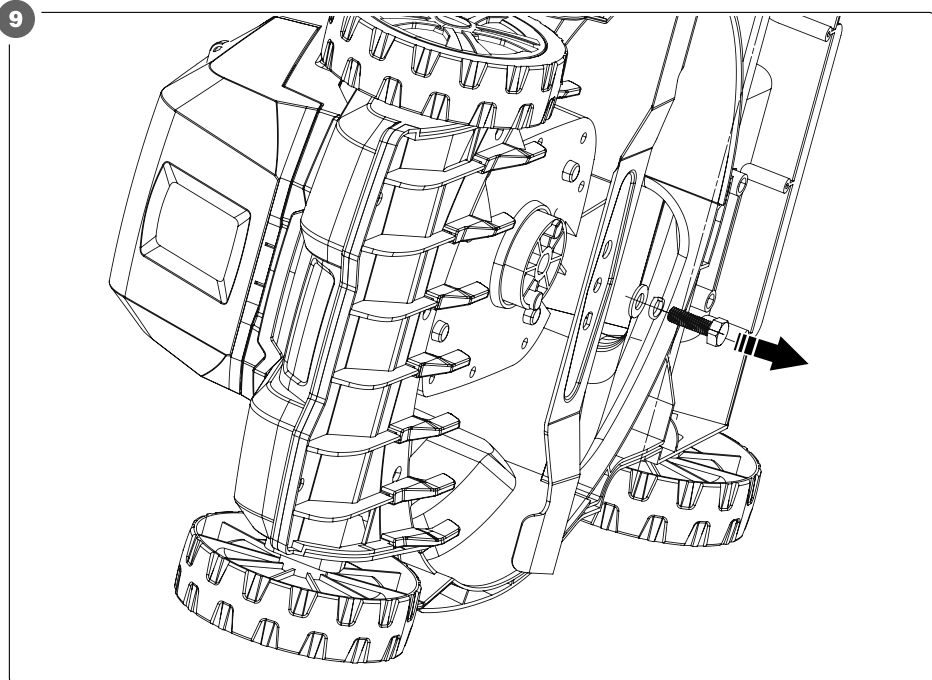


Table of contents

1 Introduction	37
1.1 Product description.....	37
1.2 Intended use.....	37
1.3 Symbols.....	37
1.4 Product overview.....	38
2 Safety	38
2.1 Safety definitions.....	38
2.2 General power tool safety warnings	38
2.3 Safety instructions for operation	40
2.4 Training.....	41
3 Assembly	41
3.1 To assemble the product	41
4 Operation	42
4.1 Mowing leaves.....	42
4.2 To adjust the cutting height	42
4.3 To start the the product.....	42
4.4 To check the blade.....	43
5 Maintenance	43
6 Storage	43
7 Disposal	43
8 Technical data	44
9 EU Declaration of conformity	44
10 Troubleshooting	45

1 Introduction

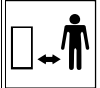
1.1 Product description

The product is a battery powered lawn mower.

1.2 Intended use

The product is intended to cut grass. The product is only intended for household use and is not suitable for commercial purposes. The product is intended for use in private gardens etc. It is not intended for use in public places, sports facilities, or agriculture.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Watch out for ejected objects.
	Warning: Risk of electric shock.
	Wear safety glasses.
	Wear ear protection.
	Do not use in rain.
	Rotating parts. Keep away.
	Always remove the battery before maintenance.
	Keep at a safe distance.

	Always remove the safety key before maintenance.
	Remove any objects that can get caught in, or be thrown out, by the product before use.
	Work across slopes, never up and down.
	Beware of sharp blades. Blades continue to rotate after the motor is switched off. Never put your hands or feet near, or under, rotating parts.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Main handle
2. Upper handle tube
3. Cable clamp
4. Throttle cable
5. Lock knob
6. Lower handle tube
7. Grass catcher handle
8. Grass catcher bag
9. Wheel
10. Battery compartment cover
11. Safety Key
12. Transport handle
13. Charger
14. Battery
15. Safety button
16. Gear levers

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

2.2 General power tool safety warnings

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.2.1 Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2.2.2 Personal safety

Warning! The product produces an electromagnetic field when in use. This field can in some circumstances affect active or passive medical implants. If you have a medical implant you should consult your doctor and/or the manufacturer of the medical implant before using the product to reduce the risk of serious or fatal personal injury.

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.
- Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional start. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.
- A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

2.2.3 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the

2.2.4 Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

2.2.5 Safety instructions for Lithium-Ion batteries

 **Warning!** Read all the instructions and safety instructions for the charger and/or battery.

- Keep batteries away from water, moisture and sources of heat such as direct sunlight – risk of explosion.
- The battery can emit fumes when used incorrectly or if damaged. Such fumes can irritate the respiratory system. Breathe in fresh air. Seek medical attention if the complaint persists.
- Only use batteries of the type recommended by the manufacturer, with the voltage specified on the type plate on the product. The use of other batteries can result in a risk of fire, explosion, personal injury and/or material damage.
- The battery voltage must correspond to the charging voltage, otherwise there is a risk of fire and/or explosion.

- Only charge the battery with the charger recommended by the manufacturer. Charging other batteries can result in a risk of personal injury and/or fire.
- Never attempt to open the battery. Keep the battery away from sharp objects and metal objects, and do not subject it to knocks or blows – risk of short-circuiting, fire, explosion and/or personal injury.

⚠ Warning! Risk of fire and/or explosion.

- Never use damaged, defective or deformed batteries. Never attempt to open the battery or subject it to knock and blows.
- Never charge the battery near acid and/or flammable gas or other substances.
- Do not expose batteries to heat or naked flames.
- Do not charge the battery at temperatures below 10°C or above 40°C, this can damage the battery.
- Do not expose the battery to high temperatures or strong sunlight for long periods.
- The battery will get hot during long periods of use. Allow it to cool before charging.
- Never short-circuit the battery terminals.
- The battery must be packed in a plastic bag or box, or the battery terminals sealed, before transport or storage and before waste disposal of the battery.

2.2.6 Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

2.2.7 Vibration

The vibration total value a_h of the handle with the highest emission and the uncertainty K shall be declared.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

- Only use the product as intended by its design and these instructions.
- Ensure that the product is in good condition and well maintained.
- Use correct attachments for the product and ensure they in good condition.

- Keep tight grip on the handles/gripping surface.
- Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

2.3 Safety instructions for operation

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not use the product if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not allow any children or anyone who is unfamiliar with the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.
- Make sure the switch is in OFF-position before the battery pack is connected.
- Check that the grass catcher is correctly installed and cannot come loose.
- Do not use the product if a handle or safety device is dismantled or damaged. Do not dismantle the product or attempt to modify or repair it – risk of personal injury and/or material damage.
- Look around the work area for potential risks that you might not notice when the product is in use.
- Do not use the product when other persons, especially children, or pets, are in the vicinity.
- Do not tilt the product when you start the motor.
- Stand at a safe distance behind the handle.
- Keep your hands and feet away from moving parts before you start the motor.
- Switch off the product before you tilt it and before you move it, for example to and from the lawn or over paths.
- Never cross over gravel surfaces whilst the motor is in operation – risk of stones being ejected.
- Switch off the product and wait until all moving parts have completely stopped before you lift or carry the product.

- Switch off the product and wait until all moving parts have completely stopped before you perform any adjustments or before you adjust the cutting height.
- Never open the ejector flap when the motor is still in operation.
- Switch off the product and wait until all moving parts have completely stopped before you remove the grass catcher. Reattach the grass catcher after emptying.
- If possible, avoid to cut wet grass.
- Do not use the product in explosive environments, for example near flammable liquids, gas or dust. The product produces sparks, which can ignite dust and fumes.
- Do not leave the product unattended when the motor is in operation.
- Use the product carefully. Do not run with the product.
- Make sure your fingers do not get stuck between the blades and fixed parts of the product during maintenance – risk of serious personal injury.
- Do not mow wet ground, near streams/ditches or steep slopes – risk of losing control.
- Do not use the product to cut bushes, creeping plants or vegetation on roofs or balconies, to remove rubbish from paths or to cut twigs – risk of serious personal injury.
- Do not use the product in an attempt to level irregularities in the lawn, such as molehills.
- Do not use the product to drive other products.

2.3.1 Remaining risks

Even if appropriate safety regulations are adhered to and safety devices are used, it is not possible to eliminate all risks.

The following risks remain:

- Risk of cut injuries.
- Risk of hearing impairment. Prolonged use without ear protection can result in the risk of a hearing impairment. Wear ear protection.
- Risk of personal injury as a result of vibration during prolonged and/or incorrect use.
- During prolonged use vibrations are suspected to cause circulation problems in the hands and arms, or Raynaud's syndrome (white fingers). Stop working immediately and seek medical attention if you experience numbness, itching, tingling or pain, or if your skin changes colour. Limit the risk of injuries as a result of vibrations by maintaining the tool correctly, keeping your hands warm and taking breaks.

- Even if the product is used in accordance with the instructions it is impossible to rule out all risk factors.

2.4 Training

! Caution: Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property

2.5 Preparation

- While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all objects which can be thrown by the machine.
- Before using, always visually inspect to see that the blade, blade bolt and the blade assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.

3 Assembly

3.1 To assemble the product

! Caution! Do not connect the battery until all parts are assembled.

- 1 Do a check that all parts are included.
- 2 Attach the lower handle (A) into the unit body, lock in place with a bolt. (Figure 2)
- 3 Connect the upper and the lower handle (B) and lock them together with the locking knob as shown in the illustration. Do not forget to attach the cable clamp. (Figure 2)
- 4 Assemble the grass catcher bag as shown in the illustration. (Figure 3)

- 5** Open the rear cover and attach the grass catcher bag. (Figure 4)

4 Operation

Warning! Do not use the product in the rain.

- Operate the machine only in daylight or in good artificial light.
- Avoid operating the machine in wet grass.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.
- Mow across the face of slopes, never up and down.
- Exercise extreme caution when changing direction on slopes, risk of tripping.
- Do not mow excessively steep slopes.
- Use extreme caution when reversing or pulling the machine towards you.
- Stop the blade(s) if the machine has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the machine to and from the area to be used.
- Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass collector, in place.
- Switch on the motor carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).
- Do not tilt the machine when switching on the motor, except if the machine has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part, which is away from the operator.
- Do not start the machine when standing in front of the discharge opening.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Do not transport the machine while the power source is running.
- Stop the machine, and remove the disabling device. Make sure that all moving parts have come to a complete stop:
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine,
 - after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine; if the machine starts to vibrate

abnormally (check immediately),

- inspect for damage,
- replace or repair any damaged parts,
- check for and tighten any loose parts.
- Make sure the switch button is in OFF-position before the battery pack is connected.
- Make sure that there are no children or animals nearby before you start.
- Make sure the battery you are going to use is fully charged.
- Adjust the cutting height of the product to an applicable height. The recommended cutting height for mowing is 1/3 of the grass length.
- Walk slower with the product when you cut a lawn that is thick and high. It might be necessary to cut the lawn in 2 passes. Lowering the blade another 1/3 of the height of the grass on the second cut.
- The product should always be operated at full throttle to get the best result, it also allow it to do the most effective job of mowing.

4.1 Mowing leaves

Leaves that are mowed can be beneficial to your lawn.

- Make sure the leaves are dry and are not laying too thick on the lawn. Do not wait for all the leaves to be off the trees before you mow.

4.2 To adjust the cutting height

Caution! Disconnect the battery before you adjust the cutting height.

The product has 3 different height levels.

- 1** To adjust the cutting height of the product; Turn the product upside-down and move the wheel axle to an applicable height.
- 2** Make sure that the front wheel axle and the rear wheel axle is set on the same height. (Figure 5)

Note: The height is the distance of the blade from the ground.

4.3 To start the the product

- 1** Insert the battery into the battery slot (A). (Figure 6)
- 2** Insert the safety key (B). (Figure 6)

- 4 Grasp and hold the gear levers (B). (Figure 7)

Note: The motor turns off as soon as the gear levers are released.

Warning! Do not lift the rear part of the product while you start the motor or during operation. (Figure 8)

4.4 To check the blade

Warning! Disconnect the battery before the blade is disassembled.

The blade is made of pressed steel and will need to be sharpened from time to time. Make sure that the blade is balanced, an unbalanced blade will cause excessive vibration. To check the blade for balance:

- 1 To disassemble the blade from the product; put the product sideways and uncrew the blade bolt. (Figure 9)
- 2 Insert a rod through the center hole of the blade (A) and lift the blade horizontally. A balanced blade will remain horizontal. (Figure 10)
- 3 Sharpen the blade if necessary (B). (Figure 10)
- 4 Reattach the blade and tighten the bolt with torque 25 Nm.

Note: Make sure that the cutting edge of the blade points into the direction of the motor rotation.

5 Maintenance

Caution! Disconnect the battery before any maintenance is carried out.

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the machine is in safe working condition.
- Check the grass collector frequently for wear or deterioration.
- On machines with multi blade, take care as rotating one blade can cause other blades to rotate
- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
- When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.
- Replace worn or damaged parts for safety. Use only

- Wipe the product with a clean cloth
- If needed, clean the product with a damp cloth and mild detergent. Do not use cleaning agents or solvents; these can be aggressive to the plastic parts of the product.
- Clean the underside of the cutting deck after each use to avoid a build-up of grass, which would prevent proper mulching.

6 Storage

- Always allow the machine to cool down before storing.
- Store the product in a dry area, protected from wet conditions and freezing temperatures.
- Remove the battery from the product before putting into storage.
- Remove foreign material from the product.
- Keep this product out of the reach of children.
- Store the product away from corrosive substances, such as salt.
- If the product is going to be stored for a long time, charge the battery every 6 months.
- Store the battery in a cool and dry place. Store the battery in a place with temperature not higher than 27°C.

7 Disposal

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Voltage	18 V
Motor	Brushed
Protection	IPX1
Weight (incl. battery & charger)	7.85kg
Height adjustment	30/45/60 mm
Mowing width	32 cm
Grass catcher capacity	25 L
Noise levels	
Sound pressure level, LpA	74.8 dB(A), K=3 dB
Measured sound power level, LwA	86.6dB (A), K=3 dB
Guaranteed sound power level, LwA	93 dB (A), K=1.93 dB
Maximum vibrations level ¹	"<2.5m/s2, K=1.5m/s2

 **Warning!** Always wear hearing protection!

 **Warning!** The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

¹ The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN IEC62841-4-3:2021.

DECLARATION OF CONFORMITY

 Batavia B.V. (Wethouder Wassebaliestraat 6d, 7951 SN Staphorst, Nederland) declares that:
Product: Cordless Lawn mower 32cm
Merk: Batavia
Model: BT-CLM002
meets the essential requirements and other relevant provisions of the applicable directives:

EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
ISO 11094:1991
EN ISO 3744:1995
EMC:2014/30/EU
Machinery: 2006/42/EC
RoHS: 2011/65/EU
PAHs: AfPS GS 2019:01 PAK
2000/14/EC 2005/88/EC



Jin Min
Technical Director
01/01/2024, Staphorst –
The Netherlands

UK Declaration of conformity

We, the **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Cordless lawn mower 32cm, Item-No 7064713, Model Nr. BT-CLM002** is according to the basic requirements, which are defined in the **UK UK Regulations Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 and their amendments..**

Staphorst, 01 January 2024



Jin Min, QA Representative
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,
7951 SN Staphorst, Netherlands

The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

10 Troubleshooting

Error	Cause	Action
The product does not start.	The battery pack is not connected correctly.	Do a check so that the battery pack is connected correctly.
	The battery has been discharged.	Do a check and make sure the battery is charged.
	The discharge chute is clogged	Do a check and remove the grass that got stuck.
	Incorrect cutting height, the grass is too high and the cutting height is adjusted to low.	Adjust the cutting height to applicable height. Refer to "4.2 To adjust the cutting height" on page 42
The motor loses power.	Incorrect cutting height.	Adjust the cutting height to applicable height.Refer to "4.2 To adjust the cutting height" on page 42
	The discharge chute is clogged	Do a check and remove the grass that got stuck.
	The product does not cut correctly, the blade is dull.	Do a check, replace or sharpen the blade.
The grass catcher bag does not get full.	The discharge chute is clogged.	Do a check and remove the grass that got stuck.
	The indicator opening is dirty.	Do a check so that the opening of the indicator is clean. Clean if necessary.
	The product does not cut correctly, the blade is dull.	Do a check, replace or sharpen the blade.

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung	46
1.1 Produktbeschreibung.....	46
1.2 Verwendungszweck.....	46
1.3 Symbole.....	46
1.4 Produktübersicht.....	47
2 Sicherheit	47
2.1 Sicherheitsdefinitionen.....	47
2.2 Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge.....	47
2.3 Sicherheitshinweise für den Betrieb.....	50
2.4 Hinweise.....	51
3 Montage	51
3.1 Montage des Produkts	51
4 Betrieb	51
4.1 Blätter mähen	52
4.2 Einstellen der Schnitthöhe	52
4.3 Starten des Produkts.....	52
4.4 Überprüfen des Messers	53
5 Pflege	53
6 Lagerung	53
7 Entsorgung	53
8 Technische Daten	54
9 EU-Konformitätserklärung	55
10 Fehlerbehebung	56

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist ein Akku-Rasenmäher.

1.2 Verwendungszweck

Das Produkt ist zum Mähen von Gras bestimmt. Das Produkt ist nur für den Gebrauch im Haushalt, nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Das Produkt ist für den Gebrauch in Privatgärten usw. vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz an öffentlichen Orten, Sporteinrichtungen oder in der Landwirtschaft vorgesehen.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Speichern Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Verordnungen.
	Achten Sie auf ausgeworfene Objekte.
	Warnung: Stromschlaggefahr.
	Schutzbrille tragen.
	Gehörschutz tragen.
	Nicht bei Regen verwenden.
	Rotierende Teile. Halten Sie sich von diesen fern.
	Entfernen Sie den Akku vor jeder Wartung.

	Sicherheitsabstand beachten.
	Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten immer den Sicherheitsschlüssel ab.
	Entfernen Sie vor der Verwendung alle Gegenstände, die sich im Gerät festsetzen oder vom Gerät herausgeschleudert werden können.
	Arbeiten Sie an Steigungen quer, niemals nach oben und unten.
	Achten Sie auf scharfe Messer. Die Messer bewegen sich weiter, nachdem der Motor ausgeschaltet wurde. Halten Sie Ihre Hände oder Füße niemals in die Nähe oder unter rotierende Teile.
	Recyceln Sie es als Elektromüll.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Hauptgriff
2. Oberes Griffrohr
3. Kabelklemme
4. Gaszug
5. Verriegelungsknopf
6. Unteres Griffrohr
7. Griff für Grassammelbehälter
8. Grassammelbeutel
9. Rad
10. Abdeckung des Akkufachs
11. Sicherheitsschlüssel
12. Transportgriff
13. Ladegerät
14. Akku
15. Sicherheitstaste
16. Schalthebel

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitsdefinitionen

! Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

! Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Heben Sie alle Warnungen und Anweisungen zur späteren Verwendung auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

2.2.1 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2.2.2 Persönliche Sicherheit

! Achtung! Das Produkt erzeugt während der Verwendung ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinflussen. Wenn Sie ein medizinisches Implantat besitzen, sollten Sie vor der Verwendung des Produkts Ihren Arzt und/oder den Hersteller des medizinischen Implantats konsultieren, um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern.

- Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und verwenden Sie gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, während Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.
- Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position Aus befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen an die Stromversorgung von eingeschalteten Elektrowerkzeugen führt zu Unfällen.
- Vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel entfernen.
- Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- Bei der Arbeit nicht zu stark strecken. Halten Sie stets einen guten Stand und Ihr Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Geräte für den Anschluss von Absaug- und Sammelanlagen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen kann die Gefahren durch Staub verringern.
- Werden Sie durch die häufige Verwendung von Werkzeugen nicht nachlässig und ignorieren Sie nicht die Grundsätze der Werkzeugsicherheit. Eine unvorsichtige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug versehentlich gestartet wird.
- Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Auf Fehlausrichtung oder Verkleben beweglicher Teile, Bruch von Teilen und andere Bedingungen prüfen, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Bei Beschädigung des Elektrowerkzeugs vor Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten klemmen weniger wahrscheinlich und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Werkzeugbits usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der durchzuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs bei anderen als den vorgesehenen Arbeiten kann zu einer Gefahrensituation führen.
- Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen in unerwarteten Situationen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs.

2.2.4 Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Batterietyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Batterietyp eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Batteriepacks. Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- Wenn die Batterie nicht verwendet wird, halten Sie sie von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Ein Kurzschluss zwischen den Batterieklemmen kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.

2.2.3 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt einsetzen. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug macht die Arbeit besser und sicherer in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Alle Elektrowerkzeuge, die mit dem Schalter nicht gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.

- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit die Augen berührt, suchen Sie zusätzlich medizinische Hilfe auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Akus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führt.
- Setzen Sie Akkus oder Werkzeuge keinem Feuer oder übermäßiger Temperatur aus. Bei einem Brand oder einer Temperatur über 130 °C kann es zu einer Explosion kommen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen, und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs auf. Unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

2.2.5 Sicherheitshinweise für Lithium-Ionen-Akkus

! Achtung! Lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise für das Ladegerät und/oder den Akku.

- Akkus von Wasser, Feuchtigkeit und Wärmequellen wie direktem Sonnenlicht fernhalten – Explosionsgefahr.
- Der Akku kann bei falscher Verwendung oder Beschädigung Dämpfe abgeben. Solche Dämpfe können die Atemwege reizen. Atmen Sie frische Luft ein. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn die Beschwerden weiterhin bestehen.
- Verwenden Sie nur Akkus des vom Hersteller empfohlenen Typs mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Brand-, Explosions-, Personen- und/oder Sachschäden führen.
- Die Akkuspannung muss der Ladespannung entsprechen, sonst besteht Brand- und/oder Explosionsgefahr.
- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät auf. Das Aufladen anderer Akkus kann zu Verletzungen und/oder Bränden führen.
- Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen. Halten Sie den Akku von scharfen Gegenständen und Metallgegenständen fern und setzen Sie ihn keinen Stößen oder Schlägen aus – Gefahr von Kurzschluss, Brand, Explosion und/oder Verletzungen.

! Achtung! Brand- und/oder Explosionsgefahr.

- Verwenden Sie keine beschädigten, defekten oder verformten Akkus. Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen oder ihn Schlägen auszusetzen.
- Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von Säure und/oder entflammbarem Gas oder anderen Substanzen auf.
- Setzen Sie den Akku keiner Hitze oder offenen Flammen aus.
- Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 10 °C oder über 40 °C auf, da er sonst beschädigt werden kann.
- Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen oder starkem Sonnenlicht über einen längeren Zeitraum aus.
- Der Akku wird bei längerem Gebrauch heiß. Lassen Sie ihn vor dem Laden abkühlen.
- Die Pole des Akkus niemals kurzschließen.
- Der Akku muss vor dem Transport oder der Lagerung und vor der Entsorgung des Akkus in einem Plastikbeutel oder einer Kunststoffbox verpackt oder die Pole versiegelt werden.

2.2.6 Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturmitarbeiter warten und verwenden Sie nur identische Ersatzteile. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt bleibt.

2.2.7 Vibration

Der Vibrationsgesamtwert a_h des Griffs mit der höchsten Emission und die Unsicherheit K sind anzugeben.

Vibrations- und Geräuschreduzierung

Um die Auswirkungen von Lärm- und Schwingungsemissionen zu verringern, begrenzen Sie die Betriebsdauer, verwenden Sie vibrations- und geräuscharme Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Berücksichtigen Sie die folgenden Punkte, um das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren:

- Verwenden Sie das Produkt nur so, wie es nach seiner Konstruktion und diesen Anweisungen vorgesehen ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt in gutem Zustand befindet.
- Verwenden Sie die richtigen Aufsätze für das Produkt und stellen Sie sicher, dass sie sich in gutem Zustand befinden.
- Halten Sie die Griffe/Griffflächen fest.
- Pflegen Sie dieses Produkt gemäß diesen Anweisungen und halten Sie es gut geschmiert (falls zutreffend).

- Planen Sie Ihre Arbeit so, dass der Einsatz von Werkzeugen mit hohen Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt wird.

2.3 Sicherheitshinweise für den Betrieb

Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihre Sehkraft, Aufmerksamkeit, Koordination und Ihr Urteilsvermögen aus.
- Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, nicht, es zu benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der AUS-Position befindet, bevor der Akku angeschlossen wird.
- Prüfen Sie, ob der Grassammelbehälter richtig montiert ist und sich nicht lösen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Griff oder eine Sicherheitsvorrichtung zerlegt oder beschädigt ist. Demontieren Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es zu modifizieren oder zu reparieren – es besteht das Risiko von Verletzungen und/oder Sachschäden.
- Sehen Sie sich im Arbeitsbereich nach möglichen Risiken um, die Sie möglicherweise nicht bemerken, wenn das Produkt in Gebrauch ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn sich andere Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe befinden.
- Neigen Sie das Gerät beim Starten des Motors nicht.
- Stellen Sie sich in einem sicheren Abstand hinter den Griff.
- Halten Sie Hände und Füße beim Starten des Motors von beweglichen Teilen fern.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es kippen und bewegen, z. B. auf den Rasen oder über Wege.
- Bei laufendem Motor niemals über Schotterflächen fahren – es besteht die Gefahr, dass Steine herausgeschleudert werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Gerät anheben oder transportieren.
- Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder die Schnitthöhe einstellen.
- Öffnen Sie niemals die Auswurfklappe, wenn der Motor läuft.
- Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie den Grassammelbehälter entfernen. Setzen Sie den Grassammelbehälter nach dem Entleeren wieder fest ein.
- Vermeiden Sie es möglichst, nasses Gras zu schneiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Produkt erzeugt Funken, die Staub und Dämpfe entzünden können.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn der Motor in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Produkt vorsichtig. Rennen Sie nicht mit dem Produkt.
- Achten Sie darauf, dass sich Ihre Finger nicht zwischen den Messern und den festen Teilen des Produkts klemmen – es besteht die Gefahr schwerer Verletzungen.
- Mähen Sie keinen nassen Boden, in der Nähe von Bächen/Gräben oder steilen Hängen – es besteht die Gefahr, die Kontrolle zu verlieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schneiden von Büschen, Schlingpflanzen oder Vegetation auf Dächern oder Balkonen, zum Entfernen von Abfällen von Wegen oder zum Schneiden von Zweigen – es besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, um Unregelmäßigkeiten im Rasen, wie z. B. Maulwurfhügel, auszugleichen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Betrieb anderer Produkte.

2.3.1 Verbleibende Risiken

Selbst wenn entsprechende Sicherheitsvorschriften eingehalten und Sicherheitsvorrichtungen verwendet werden, ist es nicht möglich, alle Risiken auszuschließen.

Die folgenden Risiken bleiben bestehen:

- Gefahr von Schnittverletzungen.
- Risiko einer Hörschädigung. Längerer Gebrauch ohne Gehörschutz kann das Risiko einer Hörbeeinträchtigung bergen. Gehörschutz tragen.
- Bei längerer und/oder falscher Verwendung besteht Verletzungsgefahr durch Vibrationen.
- Bei längerer Nutzung können Vibrationen vermutlich zu Durchblutungsproblemen in Händen und Armen oder dem Raynaud-Symptom (weiße Finger) führen. Hören Sie sofort auf zu arbeiten und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie Taubheitsgefühl, Juckreiz, Kribbeln oder Schmerzen haben oder wenn Ihre Haut sich färbt. Um das Verletzungsrisiko durch Vibrationen zu begrenzen, halten Sie das Werkzeug ordnungsgemäß instand, halten Sie Ihre Hände warm und machen Sie häufige Pausen.
- Selbst wenn das Produkt gemäß den Anweisungen verwendet wird, können nicht alle Risikofaktoren ausgeschlossen werden.

2.4 Hinweise

! Achtung: Die Anweisungen müssen aufmerksam gelesen werden. Der Bediener muss sich mit den Bedienelementen und der richtigen Verwendung des Geräts vertraut machen.

- Kindern oder anderen Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, niemals erlauben, das Gerät zu verwenden. Das Alter der Bedienperson kann durch lokale Bestimmungen eingeschränkt sein.
- Das Gerät nie betreiben, wenn Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.
- Daran denken, dass der Bediener für Unfälle und Zwischenfälle verantwortlich ist, die andere Personen oder deren Eigentum betreffen.

2.5 Vorbereitung

- Beim Betrieb des Geräts stets festes Schuhwerk und lange Hosen tragen. Das Gerät darf nicht barfuß oder mit offenen Schuhen betrieben werden. Das Tragen von Kleidung mit lockerem Sitz oder herunterhängenden Bändern oder Schnüren ist zu vermeiden.
- Sorgfältig den Bereich überprüfen, in dem das Gerät verwendet werden soll, und sämtliche Gegenstände, die vom Gerät weggeschleudert werden könnten, entfernen.
- Vor dem Betrieb stets eine Sichtprüfung durchführen, um sicherzugehen, dass das Messer, die

Befestigungsschraube des Messers und die Messerbaugruppe nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Komponenten immer als gesamtes Set austauschen, um ein Ungleichgewicht zu vermeiden. Beschädigte oder unleserliche Aufkleber ersetzen.

3 Montage**3.1 Montage des Produkts**

! Achtung! Schließen Sie den Akku erst an, wenn alle Teile montiert sind.

- 1 Prüfen Sie, ob alle Teile enthalten sind.
- 2 Befestigen Sie den unteren Griff (A) am Gehäuse der Einheit und sichern Sie ihn mit einer Schraube. (Abbildung 2)
- 3 Verbinden Sie den oberen und den unteren Griff (B) und verriegeln Sie sie mit dem Verriegelungsknopf wie in der Abbildung gezeigt. Nicht vergessen, die Kabelklemme anzubringen. (Abbildung 2)
- 4 Montieren Sie den Grassammelbeutel wie in der Abbildung gezeigt. (Abbildung 3)
- 5 Öffnen Sie die hintere Abdeckung und befestigen Sie den Grassammelbeutel. (Abbildung 4)

4 Betrieb

! Achtung! Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen.

- Das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung verwenden.
- Den Betrieb des Geräts bei nassem Gras vermeiden.
- In Hanglagen stets auf guten Halt beim Gehen achten.
- Niemals laufen, nur gehen.
- Stets quer zum Hang mähen, niemals auf und ab.
- Gehen Sie beim Richtungswechsel an Hängen äußerst vorsichtig vor, da Stolpergefahr besteht.
- Keine extrem steilen Hänge mähen.
- Äußerst vorsichtig sein, wenn das Gerät gewendet oder zu sich hergezogen wird.
- Das/Die Messer anhalten, wenn das Gerät für den Transport gekippt werden muss, wenn andere Flächen als Gras überquert werden und wenn das Gerät zum Einsatzbereich transportiert bzw. von dort abtransportiert wird.

- Das Gerät nie betreiben, wenn Schutzabdeckungen oder -blenden kaputt sind oder wenn Sicherheitsvorrichtungen wie Ablenelemente und/oder der Fangkorb nicht angebracht sind.
- Den Motor vorsichtig unter Einhaltung der Anweisungen starten und dabei darauf achten, dass die Füße weit genug vom/von den Messer(n) entfernt sind.
- Das Gerät nicht beim Anlassen des Motors kippen, es sei denn es muss zum Starten gekippt werden. Das Gerät in diesem Fall nicht mehr als absolut nötig kippen und ausschließlich den Teil anheben, der vom Bediener weiter weg ist.
- Das Gerät nicht starten, während man vor der Auswurföffnung steht.
- Hände oder Füße niemals in die Nähe oder unter rotierende Teile halten. Stets von der Auswurföffnung weg bleiben.
- Transportieren Sie das Gerät nicht, während die Stromquelle angeschlossen ist.
- Das Gerät ausschalten und die Gerätesperre entfernen. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig angehalten haben:
 - immer wenn man das Gerät verlässt,
 - bevor man Störungen behebt oder den Auswurf frei macht,
 - bevor man Überprüfungs-, Reinigungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät ausführt,
 - nachdem ein Fremdkörper erwischt wurde. Prüfen Sie die Maschine auf Beschädigungen und führen Sie Reparaturen durch, bevor Sie die Maschine neu starten und in Betrieb nehmen. Wenn die Maschine anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren (sofort prüfen),
 - auf Beschädigungen überprüfen,
 - beschädigte Teile austauschen oder reparieren,
 - das Gerät auf lose Teile überprüfen und diese festziehen.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Schaltertaste in der AUS-Position befindet, bevor der Akku angeschlossen wird.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder oder Tiere in der Nähe befinden, bevor Sie beginnen.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku, den Sie verwenden möchten, vollständig aufgeladen ist.
- Stellen Sie die Schnitthöhe des Produkts auf eine geeignete Höhe ein. Die empfohlene Schnitthöhe zum Mähen beträgt 1/3 der Graslänge.

- Gehen Sie langsamer mit dem Produkt, wenn Sie einen Rasen schneiden, der dick und hoch ist. Es kann erforderlich sein, den Rasen in 2 Durchgängen zu schneiden. Senken Sie das Messer beim zweiten Schnitt um weitere 1/3 der Grashöhe ab.
- Das Produkt sollte immer mit Vollgas betrieben werden, um das beste Ergebnis zu erzielen, und es arbeitet so auch am effektivsten.

4.1 Blätter mähen

Gemähte Blätter können gut für Ihren Rasen sein.

- Stellen Sie sicher, dass die Blätter trocken sind und nicht zu dick auf dem Rasen liegen. Warten Sie nicht, bis alle Blätter von den Bäumen gefallen sind, bevor Sie mähen.

4.2 Einstellen der Schnitthöhe

⚠ Achtung! Trennen Sie den Akku, bevor Sie die Schnitthöhe einstellen.

Das Produkt hat 3 verschiedene Höhenstufen.

- 1 Um die Schnitthöhe des Geräts einzustellen, drehen Sie das Gerät um und bewegen die Radachse auf eine geeignete Höhe.
- 2 Stellen Sie sicher, dass die Vorderachse und die Hinterradachse auf die gleiche Höhe eingestellt sind. (Abbildung 5)

Hinweis: Die Höhe ist der Abstand des Messers zum Boden.

4.3 Starten des Produkts

- 1 Setzen Sie den Akku in das Akkufach (A) ein. (Abbildung 6)
- 2 Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel (B) ein. (Abbildung 6)
- 3 Die Sicherheitstaste (A) drücken. (Abbildung 7)
- 4 Halten Sie den Schalthebel (B) fest. (Abbildung 7)

Hinweis: Der Motor schaltet sich ab, sobald der Hebel losgelassen wird.

⚠ Achtung! Heben Sie den hinteren Teil des Produkts nicht an, während Sie den Motor starten oder während er in Betrieb ist. (Abbildung 8)

4.4 Überprüfen des Messers



Achtung! Trennen Sie den Akku, bevor Sie das Messer entfernen.

Das Messer besteht aus Pressstahl und muss von Zeit zu Zeit geschärft werden. Stellen Sie sicher, dass das Messer ausgewuchtet ist. Ein unausgewichtetes Messer verursacht übermäßige Vibrationen. So prüfen Sie das Messer:

- 1 Um das Messer vom Gerät zu entfernen, legen Sie das Gerät seitlich ab und lösen die Messerschraube. (Abbildung 9)
- 2 Eine Stange durch das mittlere Loch des Messers (A) einführen und das Messer horizontal anheben. Ein ausgewuchtetes Messer bleibt waagrecht. (Abbildung 9)
- 3 Gegebenenfalls das Messer schärfen (B). (Abbildung 10)
- 4 Befestigen Sie das Messer wieder und ziehen Sie die Schraube mit einem Anzugsmoment von 25 Nm fest.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Schneidkante des Messers in die Drehrichtung des Motors zeigt.

5 Pflege



Achtung! Trennen Sie den Akku, bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

- Sicherstellen, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben stets fest angezogen sind, um den sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Den Fangkorb regelmäßig auf Abnutzung bzw. Beschädigung überprüfen.
- Bei Geräten mit mehreren Messern besonders vorsichtig sein, da sich durch die Rotation eines der Messer auch andere Messer zu drehen beginnen können.
- Bei der Einstellung des Geräts vorsichtig sein, um zu verhindern, dass Finger zwischen rotierende Messer und fixe Teile des Geräts gelangen.
- Bei der Wartung der Messer ist zu beachten, dass diese sich auch bewegen können, obwohl die Stromversorgung abgeschaltet ist.
- Abgenutzte oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen austauschen. Ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör verwenden.
- Wischen Sie das Produkt mit einem sauberen Tuch ab.

- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Produkts angreifen können.
- Reinigen Sie die Unterseite des Mähdecks nach jedem Gebrauch, um eine Ansammlung von Gras zu vermeiden, die ein ordnungsgemäßes Mulchen verhindern würde.

6 Lagerung

- Das Gerät stets abkühlen lassen, bevor es zur Aufbewahrung weggeräumt wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf, der vor Nässe und Frost geschützt ist.
- Entfernen Sie den Akku vom Produkt vor der Lagerung.
- Entfernen Sie Fremdkörper vom Produkt.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von ätzenden Substanzen wie Salz.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll, laden Sie den Akku alle 6 Monate auf.
- Lagern Sie den Akku an einem kühlen und trockenen Ort. Lagern Sie den Akku an einem Ort mit einer Temperatur von nicht mehr als 27 °C.

7 Entsorgung

- Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Spannung	18 V
Motor	Bürstenmotor
Schutzklasse	IPX1
Gewicht (inkl. Akku und Ladegerät)	7.85kg
Höheneinstellung	30/45/60 mm
Mähbreite	32 cm
Fassungsvermögen des Grassammelbehälters	25 L
Geräuschpegel	
Schalldruckpegel, LpA	74.8 dB(A), K=3 dB
Gemessener Schallleistungsgrad, LWA	86.6 dB(A), K=3 dB
Garantierter Schallleistungs-Pegel, LWA	93 dB(A), K=1,93 dB
Maximaler Schwingungsgrad ¹	<2,5m/s ² , K=1,5 m/s ²

¹ Die angegebenen Werte für Vibration und Lärm, die nach einer standardisierten Testmethode gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge untereinander und zur vorläufigen Bewertung der Exposition verwendet werden. Die Messwerte wurden gemäß EN IEC62841-4-3:2021 ermittelt.

⚠ Achtung! Tragen Sie immer einen Gehörschutz!

⚠ Achtung! Der tatsächliche Vibrations- und Geräuschpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann vom angegebenen Maximalwert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und welches Material verwendet wird. Es ist daher erforderlich, anhand einer Schätzung der Exposition bei den tatsächlichen Betriebsbedingungen zu bestimmen, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Benutzers erforderlich sind (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, zu der das Werkzeug ausgeschaltet wird und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Startzeit).

KOMFORMITÄTSERKLÄRUNG



Batavia B.V. (Wethouder Wassebaliestraat 6d, 7951 SN Staphorst, Nederland) erklärt, dass:

Produkt: Akku Rasenmäher
32cm

Marke: Batavia

Modell: BT-CLM002

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der geltenden Richtlinien entspricht:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

ISO 11094:1991

EN ISO 3744:1995

EMC:2014/30/EU

Machinery: 2006/42/EC

RoHS: 2011/65/EU

PAHs: AfPS GS 2019:01 PAK

2000/14/EC 2005/88/EC

Jin Min

Technical Director

01/01/2024, Staphorst –
Niederlande

10 Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Maßnahme
Das Produkt startet nicht.	Der Akku ist nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob der Akku richtig angeschlossen ist.
	Der Akku wurde entladen.	Prüfen Sie, ob der Akku geladen ist.
	Der Auswurf ist verstopft	Prüfen Sie auf festgeklebtes Gras und entfernen Sie es.
	Falsche Schnitthöhe, das Gras ist zu hoch und die Schnitthöhe ist niedrig eingestellt.	Stellen Sie die Schnitthöhe auf die entsprechende Höhe ein. Siehe <u>„4.2 Einstellen der Schnitthöhe“ auf Seite 52</u>
Der Motor verliert seine Leistung.	Falsche Schnitthöhe.	Stellen Sie die Schnitthöhe auf die entsprechende Höhe ein. Siehe <u>„4.2 Einstellen der Schnitthöhe“ auf Seite 52</u>
	Der Auswurf ist verstopft	Prüfen Sie auf festgeklebtes Gras und entfernen Sie es.
	Das Gerät schneidet nicht richtig, das Messer ist stumpf.	Führen Sie eine Prüfung durch, ersetzen Sie das Messer oder schärfen Sie es erneut.
Der Grassammelbehälter wird nicht voll.	Der Auswurf ist verstopft.	Prüfen Sie auf festgeklebtes Gras und entfernen Sie es.
	Die Öffnung der Anzeige ist verschmutzt.	Prüfen Sie, ob die Öffnung der Anzeige sauber ist. Bei Bedarf reinigen.
	Das Gerät schneidet nicht richtig, das Messer ist stumpf.	Führen Sie eine Prüfung durch, ersetzen Sie das Messer oder schärfen Sie es erneut.

Sommaire

1 Introduction	66
1.1 Description du produit.....	66
1.2 Utilisation prévue.....	66
1.3 Pictogrammes.....	66
1.4 Fiche produit.....	67
2 Sécurité	67
2.1 Définitions de sécurité.....	67
2.2 Mises en garde générales en matière de sécurité pour les outils électriques.....	67
2.3 Consignes de sécurité lors de l'utilisation.....	70
2.4 Formation	71
3 Montage	71
3.1 Pour assembler le produit.....	71
4 Utilisation	71
4.1 Tonte de feuilles.....	72
4.2 Réglage de la hauteur de coupe	72
4.3 Mise en marche du produit.....	72
4.4 Vérification de la lame.....	72
5 Entretien	73
6 Stockage	73
7 Mise au rebut	73
8 Caractéristiques techniques	74
9 Déclaration de conformité UE	74
10 Dépannage	75

1 Introduction

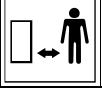
1.1 Description du produit

Le produit est une tondeuse à gazon à batterie.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est conçu pour tondre l'herbe. Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement et ne convient pas pour des objectifs commerciaux. Ce produit est réservé à une utilisation dans des jardins privés, etc. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des espaces publics, des équipements sportifs ou pur l'agriculture.

1.3 Pictogrammes

	Lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
	Ce produit est conforme aux directives et règlements de l'UE applicables.
	Attention aux projections.
	Attention : Risque de choc électrique.
	Portez des lunettes de sécurité.
	Portez une protection auditive.
	Ne pas utiliser quand il pleut.
	Pièces rotatives. Tenir à distance.
	Retirez toujours la batterie avant toute intervention d'entretien.
	Respectez les distances de sécurité.

	Retirez toujours la clé de sécurité avant toute intervention d'entretien.
	Avant utilisation, retirez tout objet susceptible de se coincer dans le produit ou d'en être éjecté.
	Travaillez perpendiculairement à la pente, jamais en montée ou en descente.
	Faites attention aux lames tranchantes. Les lames continuent de tourner après l'arrêt du moteur. Ne mettez jamais les mains ni les pieds à côté ou en dessous d'une pièce en rotation.
	À recycler en tant que déchet électrique.

1.4 Fiche produit

Figure 1

- Guidon principal
- Tube du guidon supérieur
- Serre-câble
- Câble d'accélérateur
- Bouton de verrouillage
- Tube du guidon inférieur
- Poignée du collecteur
- Sac collecteur d'herbe
- Roue
- Couvercle du compartiment de la batterie
- Clé de sécurité
- Poignée de transport
- Chargeur
- Batterie
- Bouton de sécurité
- Leviers de vitesses

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

⚠ Prudence ! Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Mises en garde générales en matière de sécurité pour les outils électriques

ATTENTION ! Lire toutes les mises en garde et toutes les instructions de sécurité. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures. Conservez toutes les mises en garde et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement. Le terme « outil électrique » dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique (filaire) ou à votre outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

2.2.1 Sécurité de la zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outil électrique dans des milieux explosifs, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les émanations.
- Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart pendant le fonctionnement d'un outil électrique. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'outil.

2.2.2 Sécurité personnelle

⚠ Attention ! Le produit crée un champ magnétique lors de son fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ peut affecter le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs. Si vous êtes équipé d'un implant médical, prenez l'avis de votre médecin ou consultez le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser le produit afin de réduire les risques d'accident fatal.

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique en cas de fatigue ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention lorsque vous utilisez un tel outil peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel. Portez toujours une protection oculaire.
- L'équipement de protection, par exemple un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisé pour des conditions appropriées réduit le risque de blessures.

- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation et/ou de le connecter à la batterie, avant de saisir l'outil et avant de le transporter. Le fait de transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou de le mettre sous tension avec l'interrupteur sur la position de marche favorise les accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique en marche.
- Une clé à molette ou une clé de réglage restée fixée à une pièce rotative de l'outil électrique pourrait provoquer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez toujours un bon appui au sol et un bon équilibre. Cela vous permet d'avoir un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements d'extraction et collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont installés et utilisés correctement. L'utilisation d'un équipement de recueil de la poussière permet de limiter les risques liés à la poussière.
- Attention à l'excès de confiance lié à l'utilisation fréquente des outils conduisant à ignorer les principes de sécurité. Un acte imprudent peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

2.2.3 Utilisation et entretien de l'outil électrique

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à la tâche que vous souhaitez effectuer. Un outil adéquat fera un travail de meilleure qualité et de manière plus sûre s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Un outil électrique ne pouvant pas être mis en marche et arrêté au moyen de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie de l'outil électrique si elle est amovible avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.

- Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes ne connaissant pas le produit ou ces instructions se servir de l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux aux mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, les ruptures de pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant utilisation. Le mauvais entretien des outils électriques est à l'origine de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Des outils correctement entretenus, avec des tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts de l'outil, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches autres que celles prévues peut donner lieu à une situation dangereuse.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Si elles sont glissantes, les poignées et les surfaces de préhension ne permettent pas de manipuler l'outil de façon sûre ni de le contrôler dans des situations inattendues.

2.2.4 Utilisation et entretien de la batterie

- Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie risque de provoquer un incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Utilisez des outils électriques uniquement équipés d'une batterie spécifiquement conçue. L'utilisation d'autres batteries risque d'entraîner des blessures et de provoquer un incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas en service, tenez-la à l'écart d'autres objets métalliques, comme les trombones, les pièces, les clés, les clous ou les vis, qui sont susceptibles d'établir une connexion entre les deux bornes. Le court-circuitage des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- En cas de mésusage, du liquide peut s'échapper des batteries ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, demandez aussi l'avis d'un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

- N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié. Une batterie endommagée ou modifiée peut avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
- N'exposez pas une batterie ni un outil au feu ou à une température excessive. Le fait d'exposer une batterie ou un outil électrique à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- Respectez toutes les instructions se rapportant à la charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans ce manuel. Dans le cas contraire, la batterie risque d'être endommagée et le risque d'incendie est accru.

2.2.5 Consignes de sécurité pour les batteries Li-ion

⚠ Attention ! Suivez toutes les instructions et consignes de sécurité relatives au chargeur et/ou à la batterie.

- Conservez les batteries à l'écart de l'eau, de l'humidité et de sources de chaleur telles que le rayonnement solaire direct : risques d'explosion.
- La batterie peut émettre de la fumée si elle est mal utilisée ou si elle est endommagée. Cette fumée peut irriter le système respiratoire. Respirez de l'air frais. Consulter un médecin si la gêne persiste.
- Utilisez uniquement des batteries du type recommandé par le fabricant, avec la tension indiquée sur la plaque signalétique du produit. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner un risque d'incendie, d'explosion, de blessures corporelles et/ou de dommages matériels.
- La tension de la batterie doit correspondre à la tension de charge ; dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie et/ou d'explosion.
- Chargez la batterie exclusivement avec le chargeur recommandé par le fabricant. Le chargement d'autres batteries peut entraîner un risque de blessure corporelle et/ou d'incendie.
- N'essayez jamais d'ouvrir la batterie. Conservez la batterie à l'écart d'objets coupants et métalliques et ne l'exposez pas à des chocs ou des coups : risques de court-circuit, d'incendie, d'explosion et/ou de blessure corporelle.

⚠ Attention ! Risque d'incendie et/ou d'explosion.

- N'utilisez jamais de batteries endommagées, défectueuses ou déformées. N'essayez jamais d'ouvrir la batterie ou de l'exposer à des chocs ou des coups.

- Ne chargez pas la batterie à proximité d'acides et/ou de gaz ou autres substances inflammables.
- N'exposez pas les batteries à la chaleur ou à des flammes nues.
- Ne chargez pas la batterie à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 40 °C, car cela pourrait l'endommager.
- N'exposez pas la batterie à des températures élevées ou au fort rayonnement solaire pendant de longues périodes.
- La batterie peut devenir chaude pendant de longues périodes d'utilisation. Laisser refroidir avant de la charger.
- Ne mettez jamais les bornes de la batterie en court-circuit.
- La batterie doit être enveloppée dans un sac en plastique ou une boîte, ou les bornes de la batterie doivent être scellées avant tout transport ou stockage, et avant de la mettre au rebut.

2.2.6 Entretien

- Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.

2.2.7 Vibration

La valeur totale des vibrations ah de la poignée avec l'émission la plus élevée et l'incertitude K doivent être déclarées.

Réduction et des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact des émissions sonores et vibratoires, la limite de temps de fonctionnement, utilisez des modes à faible vibrations et niveau sonore réduit ainsi qu'un équipement de protection individuelle.

Les mesures suivantes permettent de réduire au maximum les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

- Utilisez uniquement le produit pour l'usage prévu par sa conception et en respectant les présentes instructions.
- Vérifiez que le produit est en bon état et bien entretenu.
- Utilisez les fixations prévues pour le produit et vérifiez qu'elles sont en bon état.
- Tenez fermement les poignées/surface de préhension.
- Entretenez le produit conformément à ces instructions et gardez-le bien lubrifié (aux endroits requis).
- Planifiez votre travail de manière à réduire la fréquence d'utilisation des outils à vibrations élevées.

2.3 Consignes de sécurité lors de l'utilisation

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Lisez les consignes de mise en garde qui suivent avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de produits stupéfiants ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur la vision, la vigilance, la coordination et le jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou toute personne non familiarisée avec le produit, l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné.
- Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position OFF avant de connecter la batterie.
- Vérifiez que le collecteur est correctement installé et qu'il ne peut pas se desserrer.
- N'utilisez pas le produit si le guidon ou des dispositifs de sécurité sont démontés ou endommagés. Ne démontez pas le produit et n'essayez pas de le modifier ou de le réparer : risques de blessures personnelles et/ou de dommages matériels.
- Observez la zone de travail afin de repérer les risques potentiels que vous ne remarqueriez pas lorsque vous utiliserez le produit.
- N'utilisez pas le produit lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.
- N'inclinez pas le produit lors de la mise en marche du moteur.
- Tenez-vous à une distance sûre derrière le guidon.
- Tenez vos mains et vos pieds éloignés des pièces mobiles avant de mettre le moteur en marche.
- Éteignez le produit avant de le basculer et de le déplacer, par exemple en quittant la pelouse ou sur les allées.
- Ne traversez jamais des surfaces avec des graviers lorsque le moteur tourne : risque de projection de cailloux.
- Éteignez le produit et attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt complet avant de soulever ou de porter le produit.
- Éteignez le produit et attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt complet avant d'effectuer des réglages ou de régler la hauteur de coupe.
- N'ouvrez jamais le volet de l'éjecteur lorsque le moteur est encore en marche.
- Éteignez le produit et attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt complet avant d'enlever le collecteur. Remettez en place le collecteur après l'avoir vidé.
- Si possible, ne tondez pas l'herbe mouillée.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, par exemple à proximité de liquides, gaz ou poussières inflammables. Le produit émet des étincelles qui peuvent enflammer la poussière et les fumées.
- Ne laissez pas l'outil sans surveillance pendant que le moteur tourne encore.
- Utilisez le produit avec précautions. Ne courez pas avec le produit.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les lames et les pièces fixes du produit pendant les interventions d'entretien : risques de blessures corporelles graves.
- Ne tondez pas sur un sol mouillé, à côté de rivières/fossés ou sur des pentes raides : risque de perte de contrôle.
- N'utilisez pas le produit pour couper des buissons, des plantes rampantes ou la végétation sur les toits ou balcons, pour enlever les déchets dans les allées ou pour couper des branches : risques de blessures corporelles graves.
- N'utilisez pas le produit pour planifier des irrégularités des allées, comme des taupinières.
- N'utilisez pas le produit pour déplacer d'autres produits.

2.3.1 Autres risques

Même en respectant les règles de sécurité et en utilisant les dispositifs de sécurité, il est impossible d'éliminer tous les risques.

Les risques suivants persistent :

- Risque de coupure.
- Risque de lésions auditives. Une utilisation prolongée sans protections auditives peut entraîner des risques de lésions auditives. Portez une protection auditive.
- Risque de lésions corporelles liées aux vibrations en cas d'utilisation prolongée et/ou incorrecte.
- En cas d'utilisation prolongée, les vibrations sont susceptibles d'être à l'origine de problèmes circulatoires

dans les mains et les bras ou du syndrome de Raynaud (doigts blancs). Arrêtez immédiatement de travailler et consultez un médecin si vous ressentez un engourdissement, des démangeaisons, des picotements ou des douleurs ou si votre peau change de couleur. Limitez les risques de lésions dues aux vibrations en entretenant correctement l'outil, en gardant vos mains au chaud et en faisant des pauses.

- Même si le produit est utilisé en respectant les instructions, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque.

2.4 Formation

! Prudence : Lisez soigneusement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et la bonne utilisation de la machine.

- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser la machine. La réglementation locale peut imposer des restrictions relatives à l'âge de l'utilisateur.
- N'utilisez jamais la machine lorsque des personnes ou des animaux se trouvent à proximité.
- Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dommages causés à d'autres personnes et leurs biens.

2.5 Préparation

- Quand vous conduisez la machine, portez toujours de bonnes chaussures et un pantalon long. Ne conduisez pas la machine pieds nus ou en sandales. Évitez de porter des vêtements amples ou avec des cordons non attachés.
- Inspectez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée et enlevez tous les objets qui peuvent être projetés par la machine.
- Avant l'utilisation, contrôlez la machine visuellement pour vérifier que la lame, les attaches et le bloc de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez ensemble les éléments usés ou endommagés de même nature afin de conserver l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.

3 Montage

3.1 Pour assembler le produit

! Prudence ! Ne connectez pas la batterie tant que toutes les parties ne sont pas assemblées.

- 1 Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses.

- 2 Montez le guidon inférieur (A) sur le corps de l'unité, bloquez à l'aide du boulon. (Figure 2)
- 3 Raccordez le guidon supérieur et le guidon inférieur (B) et verrouillez-les à l'aide du bouton de verrouillage comme sur l'illustration. N'oubliez pas d'attacher le serre-câble. (Figure 2)
- 4 Montez le sac collecteur en vous référant à l'illustration. (Figure 3)
- 5 Ouvrez le panneau arrière et mettez en place le sac collecteur. (Figure 4)

4 Utilisation

! Attention ! N'utilisez pas le produit quand il pleut.

- Utilisez la machine uniquement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- Évitez de l'utiliser dans l'herbe mouillée.
- Gardez toujours un bon équilibre dans les pentes.
- Avancez en marchant, sans courir.
- Tondez perpendiculairement à la pente, jamais en montant ou descendant.
- Faites preuve d'une extrême prudence quand vous changez de direction sur les pentes : risque de trébuchement.
- Ne tondez pas sur des pentes très raides.
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous reculez ou que vous tirez la machine vers vous.
- Arrêtez la ou les lames si la machine doit être inclinée afin d'être transportée ou lorsque vous passez sur des surfaces autres que de l'herbe, ainsi que lorsque vous transportez la machine vers la surface à tondre ou que vous l'en ramenez.
- N'utilisez jamais la machine avec des protections ou capots défectueux ou sans dispositifs de sécurité, tels que déflecteurs et/ou collecteurs de tonte, en place.
- Démarrez le moteur avec précautions en suivant les instructions et en gardant vos pieds à distance de la ou des lames.
- N'inclinez pas la machine lorsque vous lancez le moteur, sauf si cette inclinaison est nécessaire pour son démarrage. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus qu'absolument nécessaire, et soulevez uniquement la partie la plus éloignée de l'utilisateur.

- Ne démarrez pas la machine en vous tenant devant l'ouverture d'évacuation.
- N'avancez pas les mains ou les pieds trop près des pièces rotatives. Tenez-vous toujours à distance de l'ouverture d'évacuation.
- Ne transportez pas la machine quand elle est sous tension.
- Arrêtez la machine et retirez le dispositif auto-bloquant. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt complet :
 - lorsque vous vous éloignez de la machine,
 - avant d'éliminer les obstructions ou de dégager la goulotte,
 - avant de contrôler, de nettoyer ou de travailler sur la machine,
 - après avoir heurté un objet étranger. Contrôlez l'état de la machine et effectuez les réparations nécessaires avant de la redémarrer et de l'utiliser ; si la machine commence à vibrer anormalement (contrôlez immédiatement),
 - vérifiez l'absence de dommages,
 - remplacez ou réparez les pièces endommagées,
 - vérifiez les pièces desserrées et resserrez-les.
- Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position OFF avant de connecter la batterie.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ou d'animaux à proximité avant de démarrer.
- Assurez-vous que la batterie que vous allez utiliser est complètement chargée.
- Réglez la hauteur de coupe du produit à une hauteur adéquate. La hauteur de coupe conseillée est de 1/3 de la hauteur de l'herbe.
- Avancez plus lentement avec le produit lorsque vous tondez une pelouse dense et haute. Dans ce cas, il peut être nécessaire de tondre la pelouse en 2 passes. Vous abaissez la lame d'un autre 1/3 de la hauteur de l'herbe pour la seconde tonte.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, le produit doit toujours être utilisé au régime maximal ; la tonte sera également plus efficace.

4.1 Tonte de feuilles

Les feuilles tondues peuvent également profiter à votre pelouse.

- Assurez-vous que les feuilles sont sèches et qu'elles ne forment pas une couche trop épaisse sur la pelouse. N'attendez pas que toutes les feuilles soient tombées des arbres pour tondre.

4.2 Réglage de la hauteur de coupe



Prudence ! Débranchez la batterie avant de régler la hauteur de coupe.

Le produit comporte 3 hauteurs de coupe.



Réglez la hauteur de coupe du produit à une hauteur adéquate. Retournez le produit et déplacez l'axe de la roue à la hauteur adéquate.



Assurez-vous que les axes de la roue avant et de la roue arrière sont à la même hauteur. (Figure 5)

Remarque : La hauteur est la distance de la lame par rapport au sol.

4.3 Mise en marche du produit



Insérez la batterie dans la rainure (A). (Figure 6)



Insérez la clé de sécurité (B). (Figure 6)



Appuyez sur le bouton de sécurité (A). (Figure 7)



Saisissez les leviers de vitesse et appuyez dessus (B). (Figure 7)

Remarque : Le moteur s'arrête dès que vous relâchez les leviers.



Attention ! Ne soulevez pas la partie arrière du produit lorsque vous mettez le moteur en marche ou pendant qu'il tourne. (Figure 8)

4.4 Vérification de la lame



Attention ! Débranchez la batterie avant de démonter la lame.

La lame est en acier embouti et elle doit être affûtée de temps en temps. Assurez-vous que la lame est équilibrée. Un déséquilibre de la lame entraînerait des vibrations excessives. Vérification de l'équilibre de la lame :



Pour démonter la lame du produit, couchez-le sur le côté et dévissez le boulon de la lame. (Figure 9)



Insérez une tige dans l'alésage au centre de la lame (A) et soulevez la lame horizontalement. Une lame équilibrée restera horizontale. (Figure 10)



Affûtez la lame si nécessaire (B). (Figure 10)

- 4** Remettez la lame en place et serrez l'écrou au couple de 25 Nm.

Remarque : Vérifiez que l'extrémité coupante de la lame est orientée dans le sens de rotation du moteur.

5 Entretien

! Prudence ! Déconnectez la batterie avant toute intervention d'entretien.

- Gardez tous les écrous, boulons et vis serrés pour être certain que la machine est en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez fréquemment que le collecteur de tonte ne présente pas d'usure ou de détériorations.
- Sur les machines à plusieurs lames, soyez conscients que le fait de tourner une lame peut entraîner la rotation d'autres lames
- Soyez prudent lors du réglage de la machine afin d'éviter de coincer vos doigts entre les lames en mouvement et les parties fixes de la machine.
- Lorsque vous intervenez sur les lames, gardez à l'esprit que même si la source d'alimentation est éteinte, les lames restent mobiles.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour assurer la sécurité. Utilisez uniquement des pièces détachées et accessoires d'origine.
- Essuyez le produit avec un chiffon propre.
- Nettoyez le produit si nécessaire avec un chiffon humide et du détergent doux. N'utilisez pas de détergents ou solvants ; ils peuvent attaquer les parties en plastique du produit.
- Nettoyez le dessous du pont de coupe après chaque utilisation afin d'éviter l'accumulation d'herbe, ce qui empêcherait un bon mulching.

6 Stockage

- Laissez toujours la machine refroidir avant de la ranger.
- Rangez le produit dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
- Enlevez la batterie du produit avant de le ranger.
- Retirez tout matériau étranger du produit.
- Rangez le produit hors de la portée des enfants.
- Ne stockez pas le produit avec des substances corrosives, telles que du sel.

- En cas d'inutilisation du produit pendant une longue période, rechargez la batterie tous les 6 mois.
- Rangez la batterie dans un endroit frais et sec. Rangez la batterie à un endroit où la température ne dépasse pas 27 °C.

7 Mise au rebut

- Veuillez à respecter la réglementation locale en mettant le produit au rebut. N'incinerez pas le produit.

8 Caractéristiques techniques

Caractéristiques	Valeur
Tension	18 V
Moteur	À balais
Protection	IPX1
Poids (batterie et chargeur inclus)	7.85kg
Réglage de la hauteur	30/45/60 mm
Largeur de tonte	32 cm
Capacité du collecteur	25 L
Niveaux sonores	
Pression acoustique, LpA	74.8 dB(A), K=3 dB
Puissance acoustique mesurée, LwA	86.6dB (A), K=3 dB
Puissance acoustique garantie, LwA	93 dB (A), K=1,93 dB
Niveau de vibrations maximal ¹	<2,5m/s2, K=1,5m/s2

⚠ Attention ! Portez toujours des protections auditives !

⚠ Attention ! Le niveau réel de vibrations et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée en fonction du matériau et de la manière dont l'outil est utilisé. Il est donc nécessaire de déterminer quelles précautions de sécurité sont nécessaires pour protéger l'utilisateur en se basant sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (en prenant en considération toutes les étapes du cycle de travail, par exemple lorsque l'outil est éteint ou qu'il tourne au ralenti, en plus du moment du démarrage).

¹ Les valeurs déclarées pour les vibrations et le bruit, qui ont été mesurées selon une méthode d'essai normalisée, peuvent être utilisées pour comparer différents outils entre eux et pour une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs mesurées ont été déterminées conformément à la norme EN IEC 62841-4-3:2021.

CE-Déclaration de conformité

CE Nous, Batavia B.V., Weth.

Wassebaliestraat

6d, NL-7951 SN Staphorst, dé-

clarons sous

notre seule responsabilité que

le produi

Product: Cordless Lawn mower

32cm

Merk: Batavia

Model: BT-CLM002

satisfait les principales exigenc-

es de protection

définies dans les directives eu-

ropéennes

compatibilité électromag-

nétique:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

ISO 11094:1991

EN ISO 3744:1995

EMC:2014/30/EU

Machinery: 2006/42/EC

RoHS: 2011/65/EU

PAHs: AfPS GS 2019:01 PAK

2000/14/EC 2005/88/EC



Jin Min

Technical Director

01/01/2024, Staphorst –

The Netherlands

10 Dépannage

Anomalie	Cause	Action
Le produit ne s'allume pas.	La batterie n'est pas correctement connectée.	Vérifiez que la batterie est correctement connectée.
	La batterie est déchargée.	Vérifiez que la batterie est chargée.
	La goulotte d'évacuation est obstruée	Contrôlez et enlevez l'herbe accumulée.
	Hauteur de coupe incorrecte, l'herbe est trop haute et la hauteur de coupe est réglée trop basse.	Réglez la hauteur de coupe à la hauteur adéquate. Voir « 4.2 Réglage de la hauteur de coupe » à la page 72 .
Le moteur perd de sa puissance.	Hauteur de coupe incorrecte.	Réglez la hauteur de coupe adéquate. Voir « 4.2 Réglage de la hauteur de coupe » à la page 72 .
	La goulotte d'évacuation est obstruée	Contrôlez et enlevez l'herbe accumulée.
	Le produit ne coupe pas correctement, la lame est émoussée.	Contrôlez, remplacez ou affûtez la lame.
Le sac collecteur ne se remplit pas.	La goulotte d'évacuation est obstruée.	Contrôlez et enlevez l'herbe accumulée.
	L'ouverture de l'indicateur est sale.	Vérifiez que l'ouverture de l'indicateur est propre. Nettoyez-la si nécessaire.
	Le produit ne coupe pas correctement, la lame est émoussée.	Contrôlez, remplacez ou affûtez la lame.

Inhoudsopgave

1 Inleiding	76
1.1 Productbeschrijving	76
1.2 Beoogd gebruik	76
1.3 Symbolen	76
1.4 Productoverzicht	77
2 Veiligheid	77
2.1 Veiligheidsdefinities	77
2.2 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap	77
2.3 Veiligheidsinstructies voor gebruik	79
2.4 Kennis	81
3 Montage	81
3.1 Het product monteren	81
4 Gebruik	81
4.1 Maaïen van bladeren	82
4.2 Maaihoogte aanpassen	82
4.3 Het product starten	82
4.4 Het mes controleren	82
5 Onderhoud	82
6 Opslag	83
7 Verwijdering	83
8 Technische gegevens	83
9 EU-conformiteitsverklaring	84
10 Problemen oplossen	85

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een accugrasmaaier.

1.2 Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor het maaien van gras. Het product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden. Het product is bedoeld voor het maaien van gazons en grasvelden. Het is niet bedoeld voor gebruik op openbare plaatsen, sportfaciliteiten of in de landbouw.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor eventueel later gebruik.
	Dit product is in overeenstemming met de toepasselijke EU-richtlijnen en -verordeningen.
	Kijk uit voor uitgeworpen voorwerpen.
	Waarschuwing: Risico op elektrische schok.
	Draag een veiligheidsbril.
	Draag gehoorbescherming.
	Niet gebruiken bij regen.
	Roterende onderdelen. Uit de buurt blijven.
	Verwijder vóór het onderhoud de accu.
	Blijf op een veilige afstand.

	Verwijder vóór het onderhoud de veiligheidssleutel.
	Verwijder voor gebruik alle voorwerpen die door het product kunnen worden vastgegrepen en weggeslingerd.
	Gebruik de machine overdwers op hellingen, niet recht omhoog of naar beneden.
	Pas op voor scherpe messen. Het snijmes blijft nog even draaien nadat het product is uitgeschakeld.
	Plaats uw handen of voeten nooit in de buurt van of onder roterende onderdelen.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Hoofdhandgreep
2. Bovenste handgreepbuis
3. Kabelklem
4. Gaskabel
5. Vergrendelknop
6. Onderste handgreepbuis
7. Handgreep grasopvangbak
8. Grasopvangzak
9. Wiel
10. Deksel accucompartiment
11. Veiligheidssleutel
12. Transportgreep
13. Oplader
14. Accu
15. Veiligheidsknop
16. Bedieningshendels

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsdefinities

⚠ Waarschuwing! Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van overlijden of letsel.

⚠ Let op! Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

Opmerking! Informatie die vereist is in een bepaalde situatie.

2.2 Algemene veiligheidsaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsaarschuwingen en instructies. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch gereedschap dat op de netvoeding (met snoer) of op een accu werkt (snoerloos).

2.2.1 Veiligheid in het werkgebied

- Zorg dat het werkgebied schoon en goed verlicht is. Op rommelige of donkere plaatsen gebeuren gemakkelijker ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op afstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Als u wordt afgeleid, kunt u de controle verliezen.

2.2.2 Persoonlijke veiligheid

⚠ Waarschuwing! Het product produceert tijdens gebruik een elektromagnetisch veld. Dit veld kan in sommige omstandigheden actieve of passieve medische implantaten beïnvloeden. Als u een medisch implantaat heeft, dient u uw arts en/of de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat u het product gebruikt, om het risico op ernstig of fataal persoonlijk letsel te verminderen.

- Blijf oplettend, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Eén moment van onoplettendheid tijdens het werken met elektrisch gereedschap kan al ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen die zijn afgestemd op de werkomstandigheden, zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, verminderen het letselrisico.

- Voorkom onbedoeld starten. Zorg dat de schakelaar in de uitstand staat voordat u het gereedschap op de stroomvoorziening en/of de accu aansluit en voordat u het oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met een vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aanstaat, vergroot het risico van ongelukken.
- Verwijder eventuele stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.
- Een stel- of een moersleutel die aan een draaiend deel van het elektrische gereedschap is blijven zitten, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Reik niet te ver. Blijf altijd stevig staan en in evenwicht. Zo hebt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, juwelen of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- Als er aansluitmogelijkheden zijn voor het afzuigen en opvangen van stof, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van stofopvang kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- Zorg dat de vertrouwdeheid verkregen uit het veelvuldig gebruik van gereedschap er niet voor zorgt dat u zelfingenomen wordt en de veiligheidsprincipes van gereedschap negeert. Een achteloze handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

2.2.3 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de betreffende toepassing. Het juiste elektrische gereedschap werkt beter en is veiliger als het wordt gebruikt op de manier waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als het niet met de schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact en/of haal de accu uit het elektrische gereedschap voordat u enigerlei wijzigingen aanbrengt, van accessoires wisselt of elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.

- Bewaar elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is buiten het bereik van kinderen en laat het niet gebruiken door personen die niet vertrouwd zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer op onjuiste uitlijning en vastzitten van bewegende delen, breuken in onderdelen en elke andere omstandigheid die de goede werking van het elektrische gereedschap kan belemmeren. Laat beschadigd elektrisch gereedschap repareren voordat het weer in gebruik genomen wordt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door gebrek aan onderhoud van elektrisch gereedschap.
- Houd snijdend gereedschap scherp en schoon. Snijdend gereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, gereedschapbits, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het werk dat wordt verricht. Gebruik van het elektrische gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is, kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Houd handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Glibberige handgrepen en greepvlakken belemmeren een veilige bediening en controle over het gereedschap in onverwachte situaties.

2.2.4 Gebruik en onderhoud van accugereedschap

- Uitsluitend opladen met de door de fabrikant voorgeschreven oplader. Een oplader die geschikt is voor een bepaald type accu kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een ander type accu.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met de speciaal daarvoor bestemde accu's. Het gebruik van andere accu's kan het risico van letsel en brand met zich meebrengen.
- Houd de accu uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die contact kunnen maken tussen de polen. Het kortsluiten van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd contact. Bij onbedoeld contact, afspoelen met water. Bij contact met de ogen bovendien een arts raadplegen. Vloeistof die uit de accu komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

- Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of gewijzigd is. Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat brand, explosie of risico van letsel tot gevolg kan hebben.
- Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik. Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

2.2.5 Veiligheidsinstructies voor lithium-ion accu's

! Waarschuwing! Lees alle instructies en veiligheidsinstructies van de lader en/of accu.

- Houd accu's uit de buurt van water, vocht en warmtebronnen zoals direct zonlicht – explosiegevaar.
- Bij verkeerd gebruik of beschadiging kan de accu dampen afgeven. Dergelijke dampen kunnen het ademhalingsstelsel irriteren. Adem frisse lucht in. Zoek medische hulp als de klacht aanhoudt.
- Gebruik alleen accu's van het door de fabrikant aanbevolen type, met de spanning die staat vermeld op het typeplaatje op het product. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot risico op brand, explosie, persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- De accuspanning moet overeenkomen met de laadspanning, anders bestaat er gevaar voor brand en/of explosie.
- Laad de accu uitsluitend op met de door de fabrikant aanbevolen oplader. Het opladen van andere accu's kan leiden tot een risico op persoonlijk letsel en/of brand.
- Probeer de accu nooit te openen. Houd de accu uit de buurt van scherpe voorwerpen en metalen voorwerpen en stel deze niet bloot aan stoten of slagen – risico op kortsluiting, brand, explosie en/of persoonlijk letsel.

! Waarschuwing! Risico op brand en/of explosie.

- Gebruik geen beschadigde, defecte of vervormde accu's. Probeer de accu nooit te openen en stel de accu niet bloot aan stoten en slagen.
- Laad de accu nooit op in de buurt van zuur en/of brandbaar gas of andere stoffen.

- Stel accu's niet bloot aan hitte of open vuur.
- Laad de accu niet op bij temperaturen onder de 10°C of boven de 40°C, dit kan de accu beschadigen.
- Stel de accu niet gedurende lange perioden bloot aan hoge temperaturen of fel zonlicht.
- Bij langdurig gebruik wordt de accu heet. Laat de accu voor het opladen eerst afkoelen.
- Sluit de accupolen niet kort.
- De accu moet vóór transport of opslag en voordat de accu wordt weggegooid worden verpakt in een plastic zak of doos, of de accupolen moeten worden afgedicht.

2.2.6 Service en onderhoud

- Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een vakbekwame onderhoudsmonteur die uitsluitend gebruik maakt van identieke vervangingsonderdelen. Hierdoor blijft de veiligheid van het elektrisch gereedschap gewaarborgd.

2.2.7 Trillingen

De totale trillingswaarde ah van de handgreep met de hoogste emissie en de onzekerheidsfactor K moeten worden vermeld.

Trillingen en geluidsemping

Om de effecten van geluids- en trillingsemissies te verminderen: beperk de gebruiksduur, gebruik trillingsarme en geluidsarme werkingsmodi en persoonlijke beschermingsmiddelen.

Houd rekening met de volgende aandachtspunten om de risico's van blootstelling aan trillingen en geluid tot een minimum te beperken:

- Gebruik het product alleen zoals beoogd volgens het ontwerp en deze instructies.
- Vergewis u ervan dat het product in goede staat verkeert en goed onderhouden is.
- Gebruik de juiste hulpstukken voor het product en vergewis u ervan dat deze in goede staat verkeren.
- Houd de handgrepen/greepvlakken stevig vast.
- Onderhoud dit product in overeenstemming met deze instructies en houd het (waar van toepassing) goed gesmeerd.
- Plan uw werkschema zodanig dat het gebruik van sterk trillend gereedschap over een langere periode gespreid wordt.

2.3 Veiligheidsinstructies voor gebruik

! Waarschuwing! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gebruikt.
- Gebruik het product niet als u vermoeid, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of geneesmiddelen bent. Dit heeft een negatief effect op uw gezichtsvermogen, opmerkzaamheid, coördinatie en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het product.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Controleer of de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u de accu plaatst.
- Controleer of de grasopvangbak correct is geïnstalleerd en niet los kan raken.
- Gebruik het product niet als een handgreep of veiligheidsvoorziening gedemonteerd of beschadigd is. Haal het product niet uit elkaar en probeer het niet te wijzigen of te repareren – risico op persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Houd het werkgebied in de gaten op mogelijke risico's die u mogelijk niet opmerkt tijdens het gebruik van het product.
- Gebruik het product niet wanneer er andere personen, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- Het product niet kantelen bij het starten van de motor.
- Ga op veilige afstand achter de handgreep staan.
- Houd handen en voeten uit de buurt van bewegende delen bij het starten van de motor.
- Schakel het product uit voordat u het kantelt en voordat u het verplaatst, bijvoorbeeld van en naar het gazon of over paden.
- Steek geen grindpaden over terwijl de motor draait – gevaar voor wegvliegende stenen.
- Schakel het product uit en wacht totdat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het product optilt of draagt.
- Schakel het product uit en wacht totdat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u aanpassingen verricht of de maaihoogte aanpast.
- Open nooit de uitwerpklep als de motor nog draait.
- Schakel het product uit en wacht totdat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u de opvangbak verwijdt. Plaats de opvangbak na het legen terug.

- Vermijd, indien mogelijk, het maaien van nat gras.
- Gebruik het product niet in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gas of stof. Het product veroorzaakt vonken, die stof en dampen kunnen doen ontbranden.
- Laat het product niet onbeheerd achter als de motor nog is ingeschakeld.
- Gebruik het product met de nodige voorzichtigheid. Ga niet met het product rennen.
- Voorkom dat uw vingers tijdens het onderhoud klem komen te zitten tussen de messen en de vaste onderdelen van het product – risico op ernstig persoonlijk letsel.
- Maai geen natte ondergrond, in de buurt van beken/ sloten of steile hellingen – risico op verlies aan controle.
- Gebruik het product niet om struiken, kruipplanten of vegetatie op daken of balkons te snoeien, om afval van paden te verwijderen of om twijgen te snoeien – risico op ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik het product niet om onregelmatigheden in het gazon, zoals molshopen, te egaliseren.
- Gebruik het product niet om andere producten aan te sturen.

2.3.1 Resterende risico's

Zelfs als de juiste veiligheidsvoorschriften worden nageleefd en veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt, is het onmogelijk om alle risico's uit te sluiten.

De volgende risico's blijven aanwezig:

- Risico op snijwonden.
- Risico op gehoorbeschadiging. Langdurig gebruik zonder gehoorbescherming kan het risico op gehoorbeschadiging met zich meebrengen. Draag gehoorbescherming.
- Er bestaat risico op persoonlijk letsel als gevolg van trillingen bij langdurig en/of onjuist gebruik.
- Het vermoeden bestaat dat bij langdurig gebruik trillingen problemen met de bloedsomloop in de handen en armen of het syndroom van Raynaud (witte vingers) kan veroorzaken. Stop het werk onmiddellijk en zoek medische hulp als u gevoelloosheid, jeuk, tintelingen of pijn ervaart, of als uw huid van kleur verandert. Beperk het risico op letsel als gevolg van trillingen door het gereedschap correct te onderhouden, uw handen warm te houden en pauzes te nemen.
- Zelfs als het product volgens de instructies wordt gebruikt, is het onmogelijk om alle risicofactoren uit te sluiten.

2.4 Kennis

⚠ Voorzichtig: Lees de instructies zorgvuldig door. Zorg dat u bekend bent met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine.

- Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met deze instructies gebruikmaken van de machine. Lokale voorschriften kunnen de leeftijd van de bediener beperken.
- Bedien de machine nooit terwijl mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- Houd er rekening mee dat de bediener of gebruiker aansprakelijk is voor ongevallen of gevaren waarbij andere personen of hun eigendommen betrokken zijn.

2.5 Voorbereiding

- Draag tijdens het gebruik van de machine altijd stevig schoeisel en een lange broek. Bedien de machine niet op blote voeten of bij het dragen van sandalen. Vermijd het dragen van loszittende kleding of kleding met loshangende koorden of sluitingen.
- Inspecteer het gebied waar de machine zal worden gebruikt grondig en verwijder alle voorwerpen die door de machine kunnen worden weggeslingerd.
- Controleer voor gebruik altijd visueel of het mes, de bout van het mes en de constructie van het mes niet versleten of beschadigd zijn. Vervang versleten of beschadigde onderdelen als geheel om de balans van het ontwerp te behouden. Vervang beschadigde of onleesbare labels.

3 Montage

3.1 Het product monteren

⚠ Let op! Plaats de accu pas nadat alle onderdelen zijn gemonteerd.

- 1 Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- 2 Bevestig de onderste handgreep (A) in de behuizing van de grasmaaier en vergrendel deze met een bout. (Afbeelding 2)
- 3 Verbind de bovenste en de onderste handgreep (B) en vergrendel ze samen met de vergrendelknop, zoals weergegeven in de afbeelding. Vergeet niet de kabelklem te bevestigen. (Afbeelding 2)
- 4 Bevestig de grasopvangzak zoals weergegeven in de afbeelding. (Afbeelding 3)

- 5 Open de achterklep en bevestig de grasopvangzak. (Afbeelding 4)

4 Gebruik

⚠ Waarschuwing! Gebruik het product niet bij regen.

- Gebruik de machine alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht.
- Vermijd het gebruik van de machine in nat gras.
- Zorg dat u altijd stevig staat op hellingen.
- Loop rustig, niet rennen.
- Gebruik de machine overdwars op hellingen, niet recht omhoog of naar beneden.
- Wees uiterst voorzichtig bij het veranderen van richting op hellingen, struikelgevaar.
- Gebruik de machine niet op extreem steile hellingen.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u de machine omkeert of naar u toe trekt.
- Zorg dat het mes/de messen stil staan als de machine moet worden gekanteld bij het oversteken van andere oppervlakken dan gras en bij het transporteren van de machine van en naar het gazon.
- Gebruik de machine nooit met defecte afschermingen of schilden, of zonder geplaatste veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld beschermkappen en/of grasopvangbak.
- Zet de motor aan volgens de instructies en met de voeten ver weg van de messen.
- Kantel de machine niet bij het inschakelen van de motor, behalve als de machine moet worden gekanteld om te starten. Kantel het in dit geval niet meer dan absoluut noodzakelijk is en til alleen het onderdeel op dat zich van de gebruiker af bevindt.
- Start de machine niet als u voor de uitwerpopening staat.
- Plaats geen handen of voeten in de buurt van of onder draaiende onderdelen. Blijf te allen tijde uit de buurt van de uitwerpopening.
- Transporteer de machine niet terwijl de stroombron in werking is.
- Stop de machine en verwijder het uitschakelapparaat. Controleer of alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen:
 - telkens wanneer u de machine verlaat,
 - voordat u blokkades verwijderd of het uitwerpkanaal onstopt,

- alvorens de machine te controleren, te reinigen of eraan te werken,
 - na het raken van een vreemd voorwerp. Inspecteer de machine op schade en voer reparaties uit voordat u de machine opnieuw start en gebruikt; als de machine abnormaal begint te trillen (onmiddellijk controleren),
 - inspecteren op schade,
 - beschadigde onderdelen vervangen of repareren,
 - op losse onderdelen controleren en deze vastdraaien.
- Controleer of de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u de accu plaatst.
 - Vergewis u ervan dat er geen kinderen of dieren in de buurt zijn voordat u begint.
 - Zorg dat de accu die u gaat gebruiken volledig is opgeladen.
 - Pas de maaihogte van het product aan op een geschikte hoogte. De aanbevolen maaihogte voor het maaien is 1/3 van de graslengte.
 - Loop langzamer met het product als u een vol en hoog gazon maait. Het kan nodig zijn om het gazon in 2 maaibeurtjes te maaien. Laat het mes bij de tweede beurt nog eens 1/3 van de hoogte van het gras zakken.
 - Gebruik het product altijd op volle snelheid, hiermee wordt het beste resultaat behaald en is tevens de meest effectieve wijze van maaien.

4.1 Maaien van bladeren

Gemaaid blad kan gunstig zijn voor uw gazon.

- Zorg dat de bladeren droog zijn en niet te dik op het gazon liggen. Wacht niet tot alle bladeren van de bomen zijn gevallen voordat u gaat maaien.

4.2 Maaihogte aanpassen

⚠ Let op! Koppel de accu los voordat u de maaihogte aanpast.

De maaihogte is in te stellen op 3 standen.

- 1** Draai om de maaihogte aan te passen het product ondersteboven en verplaats de wielas naar een geschikte hoogte.
- 2** Zorg dat de assen van het voorwiel en het achterwiel op dezelfde hoogte staan. (Afbeelding 5)

Opmerking: De hoogte is de afstand van het blad tot de grond.

4.3 Het product starten

- 1** Plaats de accu in de accuhouder (A). (Afbeelding 6)
- 2** Plaats de veiligheidssleutel (B). (Afbeelding 6)
- 3** Druk op de veiligheidsknop (A). (Afbeelding 7)
- 4** Knijp de bedieningshendels (B) in en houd deze vast. (Afbeelding 7)

Opmerking: De motor wordt uitgeschakeld zodra de hendels worden losgelaten.

⚠ Waarschuwing! Til het achterste deel van het product niet op terwijl u de motor start of tijdens het gebruik. (Afbeelding 8)

4.4 Het mes controleren

⚠ Waarschuwing! Koppel de accu los voordat het mes wordt gedemonteerd.

Het mes is gemaakt van geperst staal en zal af en toe geslepen moeten worden. Zorg dat het mes uitgebalanceerd is; een ongebalanceerd mes veroorzaakt overmatige trillingen. De balans van het mes controleren:

- 1** Leg de maaier op zijn zij en schroef de bout van het mes los om het mes van het product te demonteren. (Afbeelding 9)
- 2** Steek een staaf door het centrale gat van het mes (A) en til het mes horizontaal op. Een uitgebalanceerd mes zal horizontaal blijven. (Afbeelding 10)
- 3** Slijp het mes indien nodig (B). (Afbeelding 10)
- 4** Bevestig het mes opnieuw en draai de bout vast met een koppel van 25 Nm.

Opmerking: Zorg dat de snijkant van het mes in de draairichting van de motor wijst.

5 Onderhoud

⚠ Let op! Koppel de accu los voordat er onderhoud wordt gepleegd.

- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten om er zeker van te zijn dat de machine in veilige staat verkeert.
- Controleer de opvangbak voor het gras regelmatig op slijtage.

- Let op bij machines met meerdere messen, de rotatie van één mes kan andere messen doen roteren
- Wees voorzichtig tijdens het afstellen van de machine en voorkom dat vingers bekneld raken tussen bewegende messen en vaste onderdelen van de machine.
- Houd er bij het onderhoud van de messen rekening mee dat, ook al is de machine uitgeschakeld, de messen nog steeds kunnen bewegen.
- Vervang vanuit veiligheidsoverwegingen versleten of beschadigde onderdelen. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires.
- Neem het product af met een schone doek.
- Reinig het product indien nodig met een vochtige doek en een niet-agressief schoonmaakmiddel. Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen; deze kunnen schadelijk zijn voor de kunststof onderdelen van het product.
- Maak de onderkant van het maaidek na elk gebruik schoon om te voorkomen dat maaisel zich ophoopt, wat het mulchen niet ten goede komt.

6 Opslag

- Laat de machine eerst afkoelen voordat u deze opbergt.
- Bewaar het product in een droge ruimte, beschermd tegen natte omstandigheden en temperaturen onder het vriespunt.
- Verwijder de accu uit het product voordat u het opbergt.
- Verwijder vreemde materialen van het product.
- Houd dit product buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar het product uit de nabijheid van bijtende stoffen, zoals zout.
- Als het product voor langere tijd wordt opgeslagen, moet de accu om de 6 maanden worden opgeladen.
- Bewaar de accu op een koele en droge plaats. Bewaar de accu op een plaats waar de temperatuur niet hoger wordt dan 27°C.

7 Verwijdering

- Vergewis u ervan dat u de plaatselijke regelgeving naleeft wanneer u het product afdankt. Het product niet verbranden.

8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Spanning	18 V
Motor	Geborsteld
Bescherming	IPX1
Gewicht (incl. accu en lader)	7.85kg
Hoogte-instelling	30/45/60
Maaibreedte	32 cm
Capaciteit grasopvangbak	25 L
Geluidsniveau	
Geluidsdrukniveau, LpA	74.8 dB(A), K=3 dB
Gemeten geluidsvermogensniveau, LwA	86.6dB(A), K=3 dB
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau, LwA	93 dB (A), K=1,93 dB
Maximaal trillingsniveau ¹	<2,5m/s ² , K=1,5m/s ²

! Waarschuwing! Draag altijd gehoorbescherming!

! Waarschuwing! Het reële trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van gereedschap kan verschillen van de vermelde maximumwaarde, afhankelijk van de gebruikswijze van het gereedschap en het betreffende materiaal. Daarom moet worden bepaald welke veiligheidsmaatregelen nodig zijn ter bescherming van de gebruiker, op basis van een schatting van de blootstelling onder reële werkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de werkcyclus, bijv. de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, in aanvulling op de opstarttijd).

¹ De vermelde waarden voor trillingen en geluid, gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken en voor een preliminaire beoordeling van de blootstelling. De meetwaarden zijn vastgesteld conform EN IEC62841-4-3:2021.

CONFORMITEITSVERKLARING



Batavia B.V. (Wethouder
Wassebaliestraat 6d, 7951 SN
Staphorst, Nederland) verklaart
dat:

Product: Accu Grasmaaier 32cm

Brand: Batavia

Model: BT-CLM002

voldoet aan de essentiële eisen
en aan de overige relevante be-
palingen van de van toepassing
zijnde richtlijnen:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

ISO 11094:1991

EN ISO 3744:1995

EMC:2014/30/EU

Machinery: 2006/42/EC

RoHS: 2011/65/EU

PAHs: AfPS GS 2019:01 PAK

2000/14/EC 2005/88/EC

Jin Min

Technical Director

01/01/2024, Staphorst –

Nederland

10 Problemen oplossen

Fout	Oorzaak	Oplossing
Het product start niet.	De accu is niet correct geplaatst.	Controleer of de accu correct is geplaatst.
	De accu is ontladen.	Controleer of de accu is opgeladen.
	Het uitwerpkanaal is verstopt	Voer een controle uit en verwijder het vastzittende gras.
	Verkeerde maaihoogte, het gras is te hoog en de maaihoogte is te laag afgesteld.	Pas de maaihoogte aan naar een geschikte hoogte. Zie "4.2 Maaihoogte aanpassen" op pagina 82
De motor verliest vermogen.	Verkeerde maaihoogte.	Pas de maaihoogte aan naar een geschikte hoogte. Zie "4.2 Maaihoogte aanpassen" op pagina 82
	Het uitwerpkanaal is verstopt	Voer een controle uit en verwijder het vastzittende gras.
	Het product snijdt niet correct, het mes is bot.	Controleer het mes en indien nodig slijpen of vervangen.
De grasopvangzak raakt niet vol.	Het uitwerpkanaal is verstopt.	Voer een controle uit en verwijder het vastzittende gras.
	De opening van de indicator is vuil.	Controleer of de opening van de indicator schoon is. Maak deze indien nodig schoon.
	Het product snijdt niet correct, het mes is bot.	Controleer het mes en indien nodig slijpen of vervangen.

Spis treści

1 Wprowadzenie	27
1.1 Opis produktu.....	27
1.2 Przeznaczenie	27
1.3 Symbole.....	27
1.4 Budowa produktu	28
2 Bezpieczeństwo	28
2.1 Definicje bezpieczeństwa.....	28
2.2 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa obsługi elektronarzędzi	28
2.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi.....	30
2.4 Zasady bezpieczeństwa	32
3 Montaż	32
3.1 Montaż produktu	32
4 Obsługa	32
4.1 Rozdrabnianie liści.....	33
4.2 Regulacja wysokości koszenia	33
4.3 Uruchamianie produktu	33
4.4 Kontrola noża.....	33
5 Konserwacja	33
6 Przechowywanie	34
7 Utylizacja	34
8 Dane techniczne	34
9 Deklaracja zgodności UE	35
10 Rozwiązywanie problemów	36

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Opisywany produkt to akumulatorowa kosiarka do trawy.

1.2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do koszenia trawy. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie służy do celów komercyjnych. Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w prywatnych ogrodach itp. Nie jest przeznaczony do użytku w miejscach publicznych, obiektach sportowych ani w rolnictwie.

1.3 Symbole

	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw i rozporządzeń UE.
	Uważaj na wyrzucane przedmioty.
	Ostrzeżenie: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
	Używaj okularów ochronnych.
	Stosuj środki ochrony słuchu.
	Nie używaj w czasie deszczu.
	Obracające się części. Nie zbliżaj rąk.
	Przed przystąpieniem do konserwacji zawsze wyjmuj akumulator.
	Zachowaj bezpieczną odległość.

	Przed przystąpieniem do konserwacji zawsze wyjmuj kluczyk bezpieczeństwa.
	Przed użyciem usuń wszelkie przedmioty, które mogą zostać wciągnięte lub wyrzucone przez produkt.
	Poruszaj się w poprzek pochyłości, nigdy pod górę ani w dół.
	Uważaj na ostry nóż. Po wyłączeniu silnika nóż nadal się obraca. Nigdy nie używaj dłoni ani stóp w pobliżu lub pod obracającymi się częściami.
	Utylizować jako odpad elektryczny.

1.4 Budowa produktu

Rysunek 1

1. Uchwyt główny
2. Górna część uchwytu
3. Obejma na linki
4. Linka gazu
5. Pokrętko blokujące
6. Dolna część uchwytu
7. Uchwyt kosza na trawę
8. Worek kosza na trawę
9. Koło
10. Pokrywa komory akumulatora
11. Kluczyk bezpieczeństwa
12. Uchwyt transportowy
13. Ładowarka
14. Akumulator
15. Przycisk bezpieczeństwa
16. Dźwignie napędu

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! Przestroga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

Uwaga! Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

2.2 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa obsługi elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE! Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszych konsultacji. Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do narzędzi sieciowych (przewodowych) oraz akumulatorowych (beprzewodowych).

2.2.1 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek lub brak dostatecznego oświetlenia w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferach wybuchowych, na przykład w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłu. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się pyłu lub oparów.
- Używając elektronarzędzi, nie pozwalaj zbliżać się dzieciom ani osobom trzecim. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2.2.2 Bezpieczeństwo osobiste

! Ostrzeżenie! Podczas użytkowania produkt wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych okolicznościach wpływać na aktywne lub pasywne implanty medyczne. Jeśli masz implant medyczny, przed użyciem produktu skonsultuj się z lekarzem i/lub producentem implantu medycznego, aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała.

- Kiedy używasz elektronarzędzia, zachowaj czujność, uważaj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzia, kiedy odczuwasz zmęczenie lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze noś okulary ochronne.
- Środki ochrony, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy ochronniki słuchu przeznaczone do konkretnych warunków pracy zmniejszają ryzyko obrażeń ciała.
- Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem sprawdź,

czy przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku zasilania lub elektronarzędzia podłączonego do zasilania, w którym przełącznik jest w pozycji włączonej grozi wypadkiem.

- Przed uruchomieniem elektronarzędzia usuń wszystkie klucze nastawcze lub maszynyne.
- Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Nie odchylaj się zbyt mocno. Przez cały czas utrzymuj równowagę i stabilną postawę. Zapewni to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Nie zbliżaj włosów, odzieży ani rękawic do ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Jeśli urządzenia są przeznaczone do pracy z wyposażeniem do odsysania i gromadzenia pyłu, sprawdź, czy akcesoria te zostały prawidłowo podłączone. Użycie odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenia wynikające z gromadzenia się pyłów.
- Posługuj się narzędziem ostrożnie i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa, nawet jeśli masz duże doświadczenie w jego użytkowaniu. Nieuważna obsługa urządzenia może w ułamku sekundy doprowadzić do wystąpienia poważnych obrażeń ciała.

2.2.3 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzia

- Korzystając z elektronarzędzia, nie stosuj nadmiernej siły. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danej pracy. Odpowiednie elektronarzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w tempie, w jakim powinno pracować.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć za pomocą przełącznika. Elektronarzędzia, których nie można włączać i wyłączać za pomocą wyłącznika, są niebezpieczne i muszą zostać naprawione.
- Odlączaj wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjmuj akumulator z elektronarzędzia przed wykonaniem regulacji, zmianą wyposażenia lub przechowywaniem elektronarzędzia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj nieużywane elektronarzędzia poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj osobom nieznającym elektronarzędzia lub niniejszej instrukcji na jego obsługę. Elektronarzędzia stanowią zagrożenie, jeśli są używane przez nieprzeszkolonych użytkowników.

- Konserwuj odpowiednio elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzaj je pod kątem rozregulowania lub zacinania się ruchomych części, awarii części lub innych problemów, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzone elektronarzędzie należy naprawić przed kolejnym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Zadbaj, aby narzędzia tnące były ostre i czyste. Narzędzia tnące poddawane właściwej konserwacji mają ostre krawędzie, rzadziej się zacinają i można łatwiej kontrolować ich pracę.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów oraz końcówek itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy oraz zadanie, które chcesz wykonać. Używanie elektronarzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem może stwarzać zagrożenie.
- Uchwyty i powierzchnie chwytne powinny być suche, czyste i niezabrudzone olejem ani smarem. Jeśli uchwyty i powierzchnie chwytne będą śliskie, utrudnią bezpieczne użytkowanie i panowanie nad narzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

2.2.4 Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych

- Ładuj tylko przy użyciu ładowarki wskazanej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatora może powodować zagrożenie pożarowe w przypadku używania z innym akumulatorem.
- Używaj elektronarzędzi tylko ze specjalnie przystosowanymi akumulatorami. Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała i pożaru.
- Jeśli akumulator nie jest używany, przechowuj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie między stykami. Zwarcie styków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- W niekorzystnych warunkach z akumulatora może wycieć plyn. W takich przypadkach nie wolno do dotykać. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu, oplucz skórę wodą. Jeśli plyn dostanie się do oczu, zasięgnij porady lekarza. Plyn wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia lub poparzenia.
- Nie używaj uszkodzonego bądź zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieprzewidziany sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.

- Chronić akumulator i narzędzie przed ogniem i nadmierną temperaturą. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może doprowadzić do wybuchu.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturach poza zakresem podanym w instrukcji. Ładowanie nieprawidłowe lub w temperaturach poza określonym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć zagrożenie pożarem.

2.2.5 Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów litowo-jonowych

⚠ Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie instrukcje i zasady bezpieczeństwa dotyczące ładowarki i/lub akumulatora.

- Chronić akumulator przed wodą, wilgocią i źródłami ciepła, takimi jak bezpośrednie światło słoneczne – ryzyko wybuchu.
- Nieprawidłowo użytkowany lub uszkodzony akumulator może wydzielać opary. Takie opary mogą podrażniać układ oddechowy. Oddychaj świeżym powietrzem. Jeśli dolegliwości nie ustąpią, skorzystaj z pomocy lekarskiej.
- Używaj wyłącznie akumulatorów zalecanych przez producenta, o napięciu określonym na tabliczce znamionowej produktu. Używanie innych akumulatorów może spowodować ryzyko pożaru, wybuchu, obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Napięcie akumulatora musi odpowiadać napięciu ładowania, w przeciwnym razie istnieje ryzyko pożaru i/lub wybuchu.
- Ładuj akumulator tylko za pomocą ładowarki zalecanej przez producenta. Ładowanie innych akumulatorów może spowodować ryzyko obrażeń ciała i/lub pożaru.
- Nigdy nie próbuj otwierać akumulatora. Nie zbliżaj akumulatora do ostrych i metalowych przedmiotów oraz chroń go przed uderzeniami – ryzyko zwarcia, pożaru, wybuchu i/lub obrażeń ciała.

⚠ Ostrzeżenie! Ryzyko pożaru i/lub wybuchu.

- Nigdy nie używaj uszkodzonych, wadliwych lub zdeformowanych akumulatorów. Nigdy nie próbuj otwierać akumulatora i chroń go przed uderzeniami.
- Nigdy nie ładuj akumulatora w pobliżu kwasu i/lub łatwopalnego gazu lub innych substancji.
- Nie narażaj akumulatorów na działanie ciepła lub otwartego ognia.

- Nie ładuj akumulatora w temperaturach poniżej 10°C lub powyżej 40°C, ponieważ grozi to jego uszkodzeniem.
- Nie narażaj akumulatora na działanie wysokich temperatur lub silnego światła słonecznego przez długi czas.
- Akumulator nagrzewa się podczas długiego użytkowania. Zaczekaj przed ładowaniem, aż ostygnie.
- Nigdy nie zwieraj styków akumulatora.
- Przed transportem lub przechowywaniem, a także przed utylizacją akumulatora, zapakuj go w torbę foliową lub pudełko, albo zabezpiecz jego styki.

2.2.6 Serwis

- Elektronarzędzia powinny być serwisowane przez wykwalifikowany personel wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Pozwoli to zachować bezpieczeństwo elektronarzędzia.

2.2.7 Wibracje

Należy podać całkowitą wartość drgań ah rękojeści z najwyższą emisją i niepewnością K.

Redukcja drgań i hałasu

Aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na hałas i drgania, należy ograniczyć czas pracy, stosować tryby generujące niski poziom hałasu i drgań oraz stosować środki ochrony indywidualnej.

Aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na działanie hałasu i drgań, należy stosować się do poniższych zaleceń:

- Używaj produktu wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem, opisanych w instrukcji obsługi.
- Upewnij się, że produkt jest sprawny i utrzymany w dobrym stanie.
- Używaj właściwych akcesoriów do produktu i upewnij się, że są w dobrym stanie.
- Trzymaj pewnie uchwyty/powierzchnię chwytłą.
- Przeprowadzaj konserwację produktu zgodnie z niniejszą instrukcją i dbaj, aby był dobrze nasmarowany (jeśli dotyczy).
- Zaplanuj pracę w taki sposób, aby rozłożyć w czasie zadania wiążące się ze stosowaniem trybu generującego wysoki poziom drgań.

2.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi

⚠ Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu przeczytaj poniższe ostrzeżenia.
- Nie używaj produktu, kiedy odczuwasz zmęczenie, źle się czujesz lub jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Ma to negatywny wpływ na Twój wzrok, czujność, koordynację i ocenę sytuacji.
- Nie pozwalaj używać produktu dzieciom ani osobom z nim niezaznajomionym.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produkt musi być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przed podłączeniem akumulatora upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji WYŁ.
- Sprawdź, czy kosz na trawę jest prawidłowo zamocowany i nie odcepi się.
- Nie używaj produktu, jeśli uchwyt lub zabezpieczenie są zdemontowane lub uszkodzone. Nie demontuj produktu, nie próbuj go modyfikować ani naprawiać – ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Rozejrzyj się po obszarze roboczym w poszukiwaniu potencjalnych zagrożeń, których możesz nie zauważyć w czasie używania produktu.
- Nie używaj produktu, kiedy w pobliżu znajdują się inne osoby, a zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Nie przechylaj produktu podczas uruchamiania silnika.
- Stań w bezpiecznej odległości za uchwytem.
- Trzymaj dłonie i stopy z dala od ruchomych części podczas uruchamiania silnika.
- Wyłączaj produkt przed przechyleniem go i przed przeniesieniem, na przykład na trawnik i z trawnika lub przez ścieżki.
- Nigdy nie przejeżdżaj przez żwirowe nawierzchnie z włączonym silnikiem – ryzyko wyrzucenia kamieni.
- Przed podniesieniem lub przeniesieniem produktu wyłącz go i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Przed przystąpieniem do regulacji wysokości koszenia wyłącz produkt i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Nigdy nie otwieraj klapy wyrzutu, gdy silnik nadal pracuje.
- Przed zdjęciem kosza na trawę wyłącz produkt i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają. Po opróżnieniu ponownie zamocuj kosz na trawę.
- W miarę możliwości unikaj koszenia mokrej trawy.
- Nie używaj produktu w środowiskach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Produkt wytwarza iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
- Nie zostawiaj produktu bez nadzoru z włączonym silnikiem.
- Używając produkt zachowaj ostrożność. Nie bieगाj z produktem.
- Uważaj, aby palce nie dostały się między noże i stałe części produktu podczas konserwacji – ryzyko poważnych obrażeń ciała.
- Nie koś mokrego podłoża, w pobliżu strumieni/rowów lub stromych pochyłości – ryzyko utraty kontroli.
- Nie używaj produktu do przycinania krzewów, roślin pnących lub roślinności na dachach lub balkonach, do usuwania śmieci ze ścieżek lub do przycinania gałązek – ryzyko poważnych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu do wyrównywania nierówności trawnika, takich jak kretowiska.
- Nie używaj produktu do napędzania innych produktów.

2.3.1 Pozostałe zagrożenia

Nawet przestrzegając odpowiednich zasad bezpieczeństwa i stosując zabezpieczenia, nie można wyeliminować wszystkich zagrożeń.

Pozostają następujące zagrożenia:

- Ryzyko skaleczeń.
- Ryzyko uszkodzenia słuchu. Długotrwałe korzystanie z urządzenia bez ochrony słuchu może prowadzić do uszkodzenia słuchu. Noś środki ochrony słuchu.
- Wibracje podczas długotrwałego i/lub nieprawidłowego użytkowania stwarzają ryzyko obrażeń ciała.
- Istnieje podejrzenie, że podczas długotrwałego użytkowania wibracje mogą powodować problemy z krążeniem w dłoniach i ramionach lub chorobę Raynauda (białych palców). W przypadku wystąpienia drętwienia, swędzenia, mrowienia, bólu lub zmiany koloru skóry natychmiast przerwij pracę i skorzystaj z pomocy lekarskiej. Ogranicz ryzyko obrażeń spowodowanych wibracjami poprzez prawidłową konserwację narzędzia, utrzymywanie rąk w cieple i robienie przerw.
- Nawet jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami, nie można wykluczyć wszystkich czynników ryzyka.

2.4 Zasady bezpieczeństwa

⚠ Przewaga: Przeczytaj uważnie instrukcję. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłową obsługą urządzenia.

- Nigdy nie pozwalaj na korzystanie z urządzenia dzieciom ani osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek użytkownika.
- Nigdy nie używaj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się inni ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Pamiętaj, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia dla innych osób lub ich mienia.

2.5 Przygotowanie

- Podczas obsługi urządzenia zawsze noś wytrzymałe obuwie i długie spodnie. Nie obsługuj urządzenia boso ani w sandałach. Nie noś luźnych ubrań wyposażonych w zwisające sznurki lub tasienki.
- Dokładnie sprawdź obszar, na którym urządzenie ma być używane, i usuń wszystkie przedmioty, które mogą zostać przez nie wyrzucone.
- Przed użyciem zawsze sprawdzaj wzrokowo, czy nóż, śruba noża i zespół noża nie są zużyte lub uszkodzone. Wymieniaj zużyte lub uszkodzone elementy w zestawach, aby zachować ich wyważenie. Wymieniaj uszkodzone lub nieczytelne etykiety.

3 Montaż

3.1 Montaż produktu

⚠ Przewaga! Nie podłączaj akumulatora, dopóki nie zostaną zmontowane wszystkie części.

- 1 Sprawdź, czy opakowanie zawiera wszystkie części.
- 2 Zamocuj dolny uchwyt (A) w korpusie urządzenia i zablokuj go śrubą. (Rysunek 2)
- 3 Połącz górny i dolny uchwyt (B) i zablokuj je razem za pomocą pokrętki blokującego, zgodnie z ilustracją. Nie zapomnij zamocować obejm na linki. (Rysunek 2)
- 4 Złóż worek kosza na trawę zgodnie z ilustracją. (Rysunek 3)
- 5 Unieś tylną osłonę i zamocuj worek kosza na trawę. (Rysunek 4)

4 Obsługa

⚠ Ostrzeżenie! Nie używaj produktu w czasie deszczu.

- Urządzenia należy używać jedynie w świetle dziennym lub przy silnym oświetleniu sztucznym.
- Unikaj użytkowania urządzenia w mokrej trawie.
- Zawsze zachowuj stabilną postawę na pochyłościach.
- Chodź, nigdy nie biegaj.
- Koś się w poprzek pochyłości, nigdy pod górę ani w dół.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku na pochyłościach – ryzyko potknięcia.
- Nie koś bardzo stromych pochyłości.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania lub przyciągania urządzenia do siebie.
- Zatrzymaj noże, jeśli urządzenie musi zostać przechylone do transportu przez powierzchnię inną niż trawa oraz podczas przemieszczania do i z obszaru, gdzie ma być używane.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi pokrywami lub osłonami albo bez zabezpieczeń, na przykład deflektorów i/lub kosza na trawę.
- Włącz ostrożnie silnik zgodnie z instrukcjami, trzymając stopy z dala od noży.
- Nie przechylaj urządzenia podczas włączania silnika z wyjątkiem sytuacji, gdy urządzenie musi zostać przechylone do uruchomienia. W takim przypadku nie przechylaj go bardziej niż jest to absolutnie konieczne i podnoś tylko tę część, która znajduje się z dala od użytkownika.
- Nie uruchamiaj urządzenia, gdy stoisz przed otworem wylotowym.
- Nie umieszczaj dłoni ani stóp w pobliżu lub pod obracającymi się częściami. Przez cały czas trzymaj się z dala od otworu wylotowego.
- Nie transportuj urządzenia z uruchomionym źródłem zasilania.
- Zatrzymaj urządzenie i usuń element blokujący. Upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:
 - kiedy zostawiasz urządzenie;
 - przed usunięciem blokad lub odblokowaniem kanału;
 - przed kontrolą, czyszczeniem lub pracą przy urządzeniu;

- po uderzeniu o obcy przedmiot. Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń i dokonaj napraw przed ponownym uruchomieniem i użyciem urządzenia. Jeśli urządzenie znacznie nietypowo wibrować (natychmiast sprawdź):
- sprawdź pod kątem uszkodzeń;
- wymień lub napraw uszkodzone części;
- sprawdź i dokręć luźne elementy.
- Przed podłączeniem akumulatora upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF (WYŁ.).
- Przed rozpoczęciem upewnij się, że w pobliżu nie ma dzieci ani zwierząt.
- Upewnij się, że akumulator, który ma być używany, jest w pełni naładowany.
- Ustaw odpowiednią wysokość koszenia w produkcie. Zalecana wysokość koszenia wynosi 1/3 długości trawy.
- Podczas koszenia gęstego i wysokiego trawnika prowadź produkt wolniej. Aby skosić trawnik, mogą okazać się konieczne 2 przejazdy. Przed drugim koszeniem obniż nóż o kolejną 1/3 wysokości trawy.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki, a także umożliwić najbardziej efektywne koszenie, produkt powinien zawsze pracować na pełnych obrotach.

4.1 Rozdrabnianie liści

Rozdrobnione liście mogą być korzystne dla trawnika.

- Upewnij się, że liście są suche i nie tworzą zbyt grubej warstwy na trawniku. Nie czekaj z rozdrabnianiem, aż wszystkie liście opadną z drzew.

4.2 Regulacja wysokości koszenia

! Przestroga! Przed regulacją wysokości koszenia odłącz akumulator.

Produkt posiada 3 różne poziomy koszenia.

- 1 Ustaw odpowiednią wysokość koszenia w produkcie. Odwróć produkt spodem do góry i przesunąć oś kół na odpowiednią wysokość.
- 2 Upewnij się, że oś przednich kół i oś tylnych kół są ustawione na tej samej wysokości. (Rysunek 5)

Uwaga: Wysokość to odległość noża od podłoża.

4.3 Uruchamianie produktu

- 1 Umieść akumulator w komorze akumulatora (A). (Rysunek 6)

- 2 Włóż kluczyk bezpieczeństwa (B). (Rysunek 6)
- 3 Naciśnij przycisk bezpieczeństwa (A). (Rysunek 7)
- 4 Chwyć i przytrzymaj dźwignię napędu (B). (Rysunek 7)

Uwaga: Po zwolnieniu dźwigni napędu silnik natychmiast się wyłączy.

! Ostrzeżenie! Nie podnoś tylnej części produktu podczas uruchamiania silnika lub w trakcie pracy. (Rysunek 8)

4.4 Kontrola noża

! Ostrzeżenie! Przed demontażem noża odłącz akumulator.

Nóż jest wykonany z prasowanej stali i od czasu do czasu będzie wymagał ostrzenia. Upewnij się, że nóż jest wyważony. Niewyważony nóż będzie powodował nadmierne wibracje. Kontrola wyważenia noża:

- 1 Aby zdemontować nóż z produktu, połóż produkt na boku i odkręć śrubę noża. (Rysunek 9)
- 2 Przełóż pręt przez środkowy otwór w nożu (A) i unieś nóż poziomo. Wyważony nóż pozostanie w pozycji poziomej. (Rysunek 10)
- 3 W razie potrzeby naostrz nóż (B). (Rysunek 10)
- 4 Ponownie zamontuj nóż i dokręć śrubę momentem 25 Nm.

Uwaga: Upewnij się, że krawędź tnąca noża jest skierowana w kierunku obrotów silnika.

5 Konserwacja

! Przestroga! Przed przystąpieniem do konserwacji odłącz akumulator.

- Dopilnuj, aby wszystkie nakrętki, śruby i wkręty były dokręcone, aby mieć pewność, że urządzenie jest w stanie umożliwiającym bezpieczną pracę.
- Często sprawdzaj koszący trawę pod kątem zużycia lub pogorszenia stanu.
- W przypadku urządzeń z wieloma nożami zachowaj ostrożność, ponieważ obracanie się jednego z nich może spowodować obracanie drugiego

- Zachowaj ostrożność podczas regulacji urządzenia, aby zapobiec zakleszczeniu palców pomiędzy ruchomymi nożami a nieruchomymi częściami urządzenia.
- Podczas serwisowania noży pamiętaj, że nawet jeśli źródło zasilania jest wyłączone, noże nadal można przesunąć.
- Z uwagi na bezpieczeństwo, wymień zużyte lub uszkodzone części. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Wytrzyj produkt czystą szmatką
- W razie potrzeby wyczyść produkt wilgotną szmatką i łagodnym detergentem. Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić plastikowe części produktu.
- Czyść spód agregatu koszącego po każdym użyciu, aby uniknąć gromadzenia się trawy, co uniemożliwiłoby prawidłowe mulczowanie.

6 Przechowywanie

- Zawsze zostawiaj urządzenie do ostygnięcia przed przechowaniem.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, zabezpieczony przed deszczem i temperaturami poniżej zera.
- Odłącz akumulator od produktu przed przechowaniem.
- Usuń ciała obce z produktu.
- Umieść produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przechowuj produkt z dala od substancji powodujących korozję, takich jak sól.
- Jeśli produkt będzie przechowywany przez dłuższy czas, ładować akumulator co 6 miesięcy.
- Przechowuj akumulator w chłodnym i suchym miejscu. Przechowuj akumulator w miejscu o temperaturze nie wyższej niż 27°C.

7 Utylizacja

- Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie pal produktu.

8 Dane techniczne

Dane techniczne	Wartość
Napięcie	18 V
Silnik	Szczotkowy
Stopień ochrony	IPX1
Masa (z akumulatorem i ładowarką)	7.85kg
Regulacja wysokości	30/45/60 mm
Szerokość koszenia	32 cm
Pojemność kosza na trawę	25 l
Poziom hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	74.8 dB(A), K=3 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej, LwA	86.6dB (A), K=3 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej, LwA	93 dB (A), K=1,93 dB
Maksymalny poziom wibracji ¹	<2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²



Ostrzeżenie! Zawsze noś środki ochrony słuchu!



Ostrzeżenie! Rzeczywisty poziom wibracji i hałasu podczas użytkowania narzędzi może się różnić od określonej wartości maksymalnej w zależności od materiału i sposobu obsługi narzędzia. Dlatego należy koniecznie ustalić, jakie środki bezpieczeństwa są wymagane do ochrony użytkownika w oparciu o ocenę narażenia w danych warunkach roboczych (z uwzględnieniem czasu rozruchu oraz wszystkich etapów cyklu pracy, np. czasu, gdy urządzenie jest wyłączone i pracuje na biegu jałowym).

¹ Deklarowane wartości wibracji i hałasu, które zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą testową, można wykorzystać do porównania różnych narzędzi i wstępnej oceny narażenia na te czynniki. Wartości pomiarów zostały określone zgodnie z normą EN IEC62841-4-3:2021.

Deklaracja zgodności z wymogami UE



Firma Batavia B.V., Weth.

Wassebaliestraat

6d, NL-7951 SN Staphorst, oświadcza na

własną odpowiedzialność, że produkt Cordless Lawn mower 32cm

Brand: Batavia

Model: BT-CLM002

W celu

oceny zgodności zastosowane zostały

następujące normy zharmonizowane:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

ISO 11094:1991

EN ISO 3744:1995

EMC:2014/30/EU

Machinery: 2006/42/EC

RoHS: 2011/65/EU

PAHs: AfPS GS 2019:01 PAK

2000/14/EC 2005/88/EC

Jin Min

Technical Director

01/01/2024, Staphorst –

The Netherlands

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

Questo prodotto è garantito per 2 anni

Gentile Cliente, se per una qualche ragione il prodotto non funziona, La invitiamo a mettersi in contatto con il nostro Centro Assistenza Clienti. Si accerti di avere la ricevuta originale dell'acquisto. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione o di materiale in questo prodotto Batavia per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre malfunzionamenti o difetti derivanti da uso inappropriato, improprio, da modifiche o riparazioni.

Este producto tiene dos años de garantía

Estimado cliente: si por cualquier razón este producto no funciona, póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente. Asegúrese de tener a mano la factura de compra original. Esta garantía cubre todos los defectos de mano de obra o materiales de este producto de Batavia por un período de dos años a partir de la fecha de compra. La garantía no cubre ningún mal funcionamiento o defectos resultantes del mal uso, negligencia, alteración o reparación.

Este produto tem uma garantia de 2 anos

Estimado Cliente, se, por qualquer motivo, este produto não estiver a funcionar devidamente, contacte o nosso Centro de Apoio ao Cliente. Certifique-se de que possui a prova de compra original. Esta garantia cobre todos os defeitos de fabrico ou materiais do produto Batavia durante um período de dois anos, a contar da data de compra. A garantia não cobre quaisquer avarias ou defeitos resultantes de um uso indevido, negligência, modificações ou reparações.

Produkt posiada 2-letnią gwarancję.

Szanowny Kliencie! Jeśli z jakiegokolwiek powodu niniejszy produkt nie działa, prosimy skontaktować się z naszym Centrum obsługi serwisowej. Upewnij się, że posiadasz oryginalny dowód zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i materiałowe w produktach Batavia przez okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje żadnych usterek lub uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użycia, zaniedbania, modyfikacji lub naprawy.

Europe / Europa / L'Europe / أوروبا

Customer Service / Kunden-Service / Service clientèle /
Klantenservice / Servizio clienti / Servicio de atención al cliente /
Serviço ao cliente / Obsługa klienta / عالم غلا ؤم ؤخ

✉ service@batavia.eu

Monday till Friday / Lundi jusqu'à Vendredi / Maandag t/m vrijdag /
Dal lunedì al venerdì / De lunes a viernes / Segunda a sexta-
feira / Od poniedziałku do piątku / يوم الإثنين إلى يوم الجمعة
08.00 – 17.00

☎ (DE) 0800 664 7740
☎ (EUR) 00800 664 774 00



www.bataviapower.com

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Europe / Europa / L'Europe / أوروبا

Customer Service / Kunden-Service / Service clientèle /

Klantenservice / Servizio clienti / Servicio de atención al cliente /

Serviço ao cliente / Obsluga klienta / عمال عمال د مخ

✉ **service@batavia.eu**

Monday till Friday / Lundi jusqu'à Vendredi / Maandag t/m vrijdag /

Dal lunedì al venerdì / De lunes a viernes / Segunda a sexta-

feira / Od poniedziałku do piątku / يوم الإثنين إلى يوم السبت

08.00 – 17.00

☎ (DE) **0800 664 7740**

☎ (EUR) **00800 664 774 00**



www.bataviapower.com